

5. 協議議事録 (DOD-M/D)、概要説明調査時

**PROCES-VERBAL DES DISCUSSIONS
RELATIVES A L'ETUDE PREPARATOIRE
(EXPLICATION SUR LA CONCEPTION SOMMAIRE)
POUR
LE PROJET D'EXTENSION ET D'EQUIPEMENT
DE L'ECOLE NATIONALE DE SANTE PUBLIQUE DE NOUAKCHOTT
EN REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE**

En réponse à la requête du gouvernement de la République Islamique de Mauritanie (désigné ci-après par « la partie mauritanienne »), le gouvernement du Japon a décidé de mener une étude préparatoire pour « le Projet d'extension et d'équipement de l'école nationale de santé publique de Nouakchott » (désigné ci-après par « le Projet »), et a confié son exécution à l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (désignée ci-après par « la JICA »).

Pour effectuer ladite étude, la JICA a envoyé en Mauritanie en mars 2015 une mission d'étude préparatoire dont le résultat a fait l'objet du compte-rendu auprès du gouvernement japonais. Après l'examen du Projet au Japon, un avant-projet du rapport de l'étude préparatoire du Projet a été élaboré. S'en est suivi, du 30 novembre au 4 décembre 2015, une nouvelle mission en Mauritanie conduite par M. Kosuke ODAWARA, chef du bureau de la JICA au Sénégal, afin d'expliquer au gouvernement mauritanien la conception sommaire du Projet et tenir des discussions.

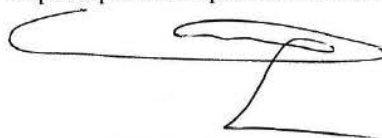
A l'issue de ces discussions, les deux parties ont convenu des points essentiels décrits en Appendice.

Fait à Nouakchott, le 2 décembre 2015

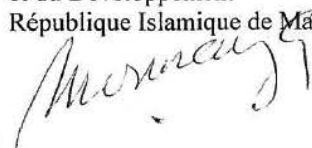
小田原 康介

M. Kosuke ODAWARA
Chef de la mission
Agence Japonaise de
Coopération Internationale
Japon

M. Isselmou Ould El Manjoub
Directeur de la Programmation,
de la Coopération et de l'Information Sanitaire
Ministère de la Santé
République Islamique de Mauritanie



M. Yacoub Ould Ahmel Aicha
Directeur Général des Projets et
Programmes d'Investissement
Ministère des Affaires Economique
et du Développement
République Islamique de Mauritanie



APPENDICE

1. Accord de principe sur le contenu du Projet

La partie mauritanienne a pris bonne note et donné son accord de principe sur le contenu de l'avant-projet du rapport de l'étude préparatoire du Projet (comprenant le contenu de l'Annexe 1 et 2) présenté par la partie japonaise. La JICA finalisera le rapport final de l'étude préparatoire et l'enverra aux alentours du mois de mars 2016 à la partie mauritanienne.

2. Intitulé du Projet

Conformément à l'accord mentionné dans le procès-verbal signé le 18 mars 2015, l'intitulé du Projet a été modifié au « Projet d'extension et d'équipement d'une école nationale de santé publique de Nouakchott ». Toutefois, le nom officiel de l'ENSP étant « l'école nationale de santé publique de Nouakchott », l'intitulé du Projet sera remplacé par « Projet d'extension et d'équipement de l'école nationale de santé publique de Nouakchott ». Dans le présent appendice, l'école nationale de santé publique de Nouakchott est ci-après dénommée « l'ENSP ».

3. Site du Projet

La partie mauritanienne a remis un document (Annexe 3) prouvant que le site du Projet appartenait au ministère de la Santé. Les deux parties ont convenu que ledit site serait le site du Projet.

4. Estimation des coûts

Les deux parties ont confirmé que l'estimation des coûts du Projet décrite dans l'avant-projet du rapport de l'étude préparatoire était à titre provisoire et ferait l'objet d'un examen plus approfondi par le conseil des ministres du gouvernement du Japon.

5. Confidentialité de l'estimation des coûts et des spécifications

Les deux parties ont confirmé que l'estimation des coûts du Projet et les spécifications techniques des infrastructures et des équipements mentionnés dans l'avant-projet du rapport de l'étude préparatoire ne devraient jamais être reproduits ni divulgués à aucun tiers jusqu'à ce que tous les contrats du Projet soient conclus.

6. Mise en œuvre des dispositions à prendre par la partie mauritanienne

6-1. Les deux parties ont confirmé les mesures à prendre pour le Projet décrites dans l'Annexe 4 et leur prompte mise en œuvre. Toutefois, les coûts indiqués dans l'Annexe 4 sont à titre indicatif dont le calcul plus précis sera fait au stade de la conception détaillée.

6-2. La partie mauritanienne a garanti la dotation budgétaire pour le fonctionnement et la maintenance de l'école nationale de santé publique de Nouakchott (désignée ci-après

par « l'ENSP ») après l'achèvement du Projet ainsi que l'affectation des personnels nécessaires (tels que les enseignants, les gardiens, les bricoleurs etc.) sans délai, comme indique l'Annexe 5. La partie mauritanienne a convenu d'affecter le budget nécessaire pour les réparations ou les nouveaux achats concernant les installations et les équipements fournis dans le cadre du Projet pour le bon fonctionnement de l'ENSP.

7. Calendrier de mise en œuvre du Projet

La partie japonaise a expliqué à la partie mauritanienne le calendrier prévu pour la mise en œuvre du Projet, tel qu'il est présenté en Annexe 6 et la partie mauritanienne a convenu dudit calendrier. Puisque l'achèvement du Projet est prévu pour fin 2017, les deux parties ont convenu que le nouveau bloc pédagogique, qui permet d'augmenter le nombre des étudiants, serait mis en service à partir de janvier 2018.

8. Suivi pendant la mise en œuvre du Projet

L'avancement de la mise en œuvre du Projet sera suivi par la Direction des Infrastructures, du Matériel et de la Maintenance, organisme d'exécution du Projet, et elle rédigera tous les 3 mois le Rapport de Suivi du Projet (RSP) en utilisant une formule présentée dans l'annexe 7.

9. Résultats attendus et indicateurs

La partie japonaise a proposé à la partie mauritanienne les indicateurs clés pour les résultats attendus pour l'année 2020, soit 3 ans après l'achèvement de la construction du Projet comme suit ;

- 1) Nombre total d'étudiants ;
Valeur de référence : 861 étudiants
Objectif chiffrés à atteindre : 1223 étudiants
- 2) Volume horaire total de cours de travaux pratiques effectué dans la catégorie d'infirmiers dans les limites des horaires de fonctionnement normaux (3 années d'études) ;
Valeur de référence : 1564 heures
Objectif chiffrés à atteindre : 1956 heures
- 3) Volume horaire total de cours de travaux pratiques effectué dans la catégorie d'infirmiers médico-sociaux dans les limites des horaires de fonctionnement normaux (2 années d'études) ;
Valeur de référence : 963 heures
Objectif chiffrés à atteindre : 1376 heures
- 4) Volume horaire total de cours de travaux pratiques effectué dans la catégorie de techniciens supérieurs de santé dans les limites des horaires de fonctionnement normaux (2 années d'études)
Valeur de référence : 0 heure
Objectif chiffrés à atteindre : 1463 heures

Note : Les horaires de fonctionnement normaux signifient les horaires normaux de l'ENSP du lundi au vendredi, de 08h00 à 16h00.

La partie mauritanienne a convenu desdits indicateurs en jugeant qu'ils tiennent compte de la taille et de la capacité de l'ENSP.

10. Système de la coopération financière non remboursable du Japon

La partie mauritanienne a pris bonne connaissance du système de la coopération financière non remboursable du Japon et des procédures à suivre (décrits dans l'Annexes 8).

11. Evaluation ex-post

La JICA conduira une évaluation ex-post trois (3) ans après l'achèvement du Projet, suivant les cinq critères d'évaluation (la pertinence, l'efficacité, l'efficience, l'impact et la durabilité) du Projet. Les résultats de l'évaluation seront rendus publics. La partie mauritanienne fournira une assistance en la matière.

12. Considérations environnementales et sociales

D'après les « Directives relatives aux Considérations Environnementales et Sociales de la JICA (Avril 2010) », le présent Projet n'a pas de caractéristiques sensibles et ses éventuels impacts environnementaux sont considéré comme peu important.

- Annexe-1 : Plan des infrastructures et des équipements ;
- Annexe-2 : Liste des équipements ;
- Annexe-3 : Titre foncier du terrain (note verbale) ;
- Annexe-4 : Dispositions à prendre par chaque gouvernement ;
- Annexe-5 : Répartition des frais de fonctionnement et de maintenance des infrastructures et équipements ainsi que d'affectation des personnels ;
- Annexe-6 : Calendrier de mise en œuvre du Projet ;
- Annexe-7 : Modèle du Rapport de Suivi du Projet (RSP) ;
- Annexe-8 : Système d'aide financière non-remboursable du Japon ;

Annexe-1: Plan des infrastructures et des équipements

Plan des infrastructures et des équipements

1. Description sommaire du plan des infrastructures

(1) Utilisation des infrastructures

- Un bloc pédagogique et ses infrastructures connexes pour former le personnel de santé de l'ENSP

(2) Structure et nombre de niveaux des infrastructures

- i) Structure : Ossature rigide en béton armé (gros œuvre en béton armé, murs en blocs de béton)
- ii) Nombre de niveaux : Bloc pédagogique (3 niveaux + penthouse), les autres blocs seront à 1 niveau.

(3) Superficie bâtie et surface totale de planchers de chacun des blocs

Tableau des superficies des infrastructures du Projet (unité : m²)

Superficie \ Bloc	Bloc pédagogique	Bloc de grande salle	Bloc de cafétéria	Bloc électrique/ machinerie
Superficie bâtie	1.246,46	357,00	137,25	60,00
Surface de planchers du RDC	1.221,46	357,00	110,25	60,00
Surface de planchers du 1 ^{er} étage	982,63			
Surface de planchers du 2 ^e étage	982,63			
Surface de planchers du penthouse	63,45			
Surface totale de planchers	3.250,17	357,00	110,25	60,00
Superficie bâtie totale	1.800,71 m ²			
Surface totale de planchers	3.777,42 m ²			

(4) Principaux équipements de bâtiment

- Equipements électriques (équipements de réception et de transformation, appareils d'éclairage, circuits de prises de courant)
- Equipements d'alimentation en eau et d'assainissement (équipements de climatisation et de ventilation, équipements de lutte contre l'incendie (robinets d'incendie armés intérieurs))

AN-1

2. Récapitulation des principaux locaux

Tableau Récapitulation des principaux locaux (1/3)

Locaux	Nbre	Principaux usages	Capacité de calcul (nombre)	Etablissements similaires (superficie/largeur)	Superficie du Projet (m ²)
« Section d'études »					
(Salles de cours ordinaires : 1 ^{er} étage, 2 ^e étage)					
Salle de cours-A (60 pers.)	7	Salle de cours théorique	60 + professeur/formateur	1,0 à 1,5 m ² /pers.	67,5
Salle de cours-B (30 pers.)	6	Salle de cours théorique	30 + professeur	1,2 à 2,2 m ² /pers.	45,0
Petite salle de cours-Ca (8 pers.)	11	Salle de cours théorique en petit groupe (Catégorie de techniciens supérieurs de santé)	8 + professeur	1,2 à 1,7 m ² /pers.	17,1
Petite salle de cours -Cb (15 pers.)	5	Idem	15 + professeur	Idem	22,5
(Grande salle : bloc séparé)					
Hall de grande salle	1	Salle d'une capacité d'environ 200 personnes	Environ 200 personnes	1,2 à 1,5 m ² /pers	252,0
Couloir et sas	2	Couloir, sas	-	Largeur 2 à 3m	Largeur 2,4m
« Section de travaux pratiques »					
(Salle de travaux pratiques : rez-de-chaussée)					
Salle travaux pratiques-1, 2 et 3	3	Travaux pratiques des catégories d'infirmiers, de sages-femmes et d'infirmiers médico-sociaux TP simultanés de 15 pers. X 4 équipes/salle	60 + professeur	1,5 à 2,0 m ² /pers.	112,5
- Vestiaire 1 à 6	6	Vestiaires séparés pour hommes et pour femmes	Définie en fonction du nombre d'utilisateurs	-	15,0
- Salle de préparation 1 à 3	3	Conservation des équipements de travaux pratiques	Définie en fonction du volume de matériels et matériaux	-	7,5
« Section administrative »					
(Locaux administratifs : rez-de-chaussée)					
Bureau de la direction des études	1	Directeur des études + 2 agents	2	21 à 37 m ² /pers.	33,75
Bureau de la comptabilité	1	Directeur de la comptabilité	1	Idem	22,5
Bureau de la direction administrative et financière	1	Directeur administratif et financier	1	Idem	22,5
« Section d'études » Continuent					
(Salle de travaux pratiques : rez-de-chaussée)					
Placards -1 à 3	3	Conservation de matériels et matériaux d'administration	Définie en fonction du volume de matériels et matériaux	-	-
Sas des bureaux du rez-de-chaussée	2	Salle d'attente du bureau	-	Largeur 2 à 3m	Largeur 2,2m
Salle de réunion	1	Réunion d'administration d'école, réunion de personnel	18 à 22	1,8 à 2,5 m ² /pers.	45
Bureau du secrétaire	1	Secrétaire du directeur + 1 agent	2	1,5 à 2,0 m ² /pers.	22,5
Bureau du directeur	1	Bureau du directeur + petit espace de réunion	1 + 3	28 à 40 m ² /pers.	30
Salle de lavabo (attenant au bureau du directeur)	1	En même temps il sert de vestiaire	1	-	-
Toilette (à côté du bureau du directeur)	1	Toilette du bureau du directeur	1	-	-
Magasin (attenant au bureau du directeur)	1	Archive du bureau du directeur	Définie en fonction du volume de matériels et matériaux	-	-

AA (5)

AN-2

Tableau Récapitulation des principaux locaux (2/3)

Locaux	Nbre	Principaux usages	Capacité de calcul (nombre)	Etablissements similaires (superficie/largeur)	Superficie du Projet (m ²)
Continuent					
(Locaux de soutien aux études : rez-de-chaussée)					
Réception/Salle de surveillant général	1	Réception des étudiants + Salle de surveillant (salle de poste de commande)	2	12 à 23 m ² /pers.	22,5
Salle de préparation de matériels didactiques	1	Reprographie et reliure de matériels didactiques et autres	2 à 8	3,0 à 5,0 m ² /pers.	22,5
- Magasin	1	Magasin de matériels didactiques, reprographie	Définie en fonction du volume de matériels et matériaux		9,0
Salle des professeurs -1	1	Salle de préparation de cours de professeurs	16	1,8 à 2,5 m ² /pers.	36,0
- Vestiaires	2	Vestiaires séparés pour hommes et pour femmes	-	-	15
Infirmierie	1	Salle de repos (1 personne + personnel soignant)		6 à 12 m ² /pers.	7,5
(Locaux administratifs : 2 ^e étage)					
Salle des professeurs -2	1	Salle de préparation de cours de professeurs	8	1,8 à 2,5 m ² /pers.	22,5
«Section d'usage commun »					
(couloirs, escaliers et autres)					
Hall d'entrée (rez-de-chaussée)	1	Entrée publique	-	Circulation dans les deux sens Largeur 3 à 6,0m	Largeur 5,0m
Entrée de service - 1, 2 (rez-de-chaussée)	2	Entrées de personnels et étudiants	-	Largeur 2 à 2,7m	Largeur 2,8m
Couloirs (RDC, 1er étage, 2e étage)	1	Circuits de déplacement de professeurs et étudiants	-	Largeur 2 à 2,7m	Largeur 2,3m
Escaliers (escalier 1, escalier 2)	2	Liaison entre les différents niveaux, évacuation en cas d'urgence, évacuation dans les 2 sens	-	Largeur 1,2 à 1,8m	Largeur 1,8m
Kitchenette (RDC, 1er étage)	2	Alimentation en eau chaude (pour personnels et visiteurs)	Pour 1 personne	Equivalent aux cas similaires en Mauritanie	-
Continuent					
« Section d'usage commun » - suite					
Toilette pour personnels hommes (RDC)	1	Visiteurs, personnels	1 personne	Cas du Japon *1)	-
Toilette pour personnels femmes (RDC)	1	Idem	Idem	Idem	-
Toilette polyvalente (RDC)	1	Visiteurs, chaise roulante	Idem	Idem	-
Toilettes pour hommes (RDC)	1	Pour hommes	3 cuvettes, 2 urinoirs, 2 lavabos	Equivalent aux cas similaires en Mauritanie	-
Toilettes pour femmes (RDC)	1	Pour femmes notamment en cas d'utilisation de cafétéria	1 personne	Idem	-
Toilettes pour femmes (1 ^{er} étage)	1	Pour femmes	4 cuvettes, 4 lavabos	Idem	-
Kitchenette (RDC, 1 ^{er} étage)	2	Alimentation en eau froide et en eau chaude (pour personnels, visiteurs)	1 personne	Equivalent aux cas similaires en Mauritanie	-
Magasin (1 ^{er} étage)	1	Conservation de matériels didactiques et autres	-	Idem	22,5
Magasin (2 ^e étage)	1	Conservation de matériels didactiques, équipements et autre	-	Idem	26,5

AN-3

Tableau Récapitulation des principaux locaux (3/3)

Locaux	Nbre	Principaux usages	Capacité de calcul (nombre)	Etablissements similaires (superficie/largeur)	Superficie du Projet (m ²)
Continuent					
« Section d'usage commun » - suite					
« Section des locaux connexes »					
(bloc de cafétéria)					
- Cafétéria	1	A servir les repas et boissons aux étudiants ; dans la plupart des cas il s'agit de sandwiches	Environ 20 personnes	Equivalent aux cas similaires en Mauritanie	81,0
- Cuisine	1	Préparation de collations, boissons	-	Idem	20,3
(bloc électrique/machinerie)					
- Salle de tableaux de distribution	1	Transformateur abaisseur et tableau de distribution principal en aval du branchement à la ligne de distribution primaire *2)	Sur la base de pratiques locales	-	40,2
- Salle de groupe électrogène	1	Mise en place d'un groupe électrogène	Idem	-	9,9
- Salle des pompes	1	Mise en place de la pompe d'alimentation en eau et de pompe d'alimentation de robinets d'incendie armés dans les blocs	Idem	-	9,9
(Réservoir de réception d'eau)	1	Stockage d'eau potable et eau incendie	Sur la base de pratiques locales		60 tonnes
(Réservoir surélevé : Penthouse)	1	Réservoir surélevé	Idem		6 tonnes
(Ouvrages extérieurs)	1 lot	Pose de bordures autour de bâtiments, pour le passage de piétons reliant la zone de bloc pédagogique existant et les voies de circulation	Pour assurer un bon accès aux blocs existants et identifier clairement les circuits de piétons et les circuits de véhicules		Pose de bordures et du gravier

Notes :

- *1) : Elles seront conçues sur la base de cas de construction de lycées du Recueil des documents de conception architecturale de l'Institut d'Architecture du Japon.
 - *2) : Le transformateur abaisseur sera fourni dans le cadre du Projet.
- Les tailles sont déterminées sur la base des cas similaires notamment ceux du bloc pédagogique existant et du bloc administratif existant de l'ENSP et des écoles normales d'instituteurs.

AN-4

Annexe-2: Liste des équipements

Tableau Liste des équipements qui seront fournis par le Projet (1/2)

No. d'équipement	Désignation	Qté
1	Mannequin pour simulation des différentes injections (IV, SC, Perfusion)	8
2	Mannequin pour simulation des différentes injections (IM)	8
3	Mannequin pour simulation des différentes injections (intramusculaire de la fesse)	8
4	Mannequin: simulateur d'accouchement (type de hanche)	2
5	Mannequin: simulateur de soins obstétrico-gynécologique	1
6	Mannequin: simulateur de soins chirurgicaux	1
7	Squelette homme	1
8	Modèle anatomique (homme, femmes)	1
9	Modèle circulation du sang	1
10	Mannequin pour TP soins infirmiers	2
11	Mannequin pour adulte pour TP réanimation cardiaque	1
12	Mannequin pour bébé pour TP réanimation cardiaque	1
13	Mannequin néonatal pour TP-ablution	2
14	Modèle bassin	1
15	Modèle pour TP anesthésie partielle	1
16	Modèle endotrachéal adulte	1
17	Mannequin avec col utérin perméable	1
18	Mannequin pour l'épisiotomie	2
19	Modèle de la grossesse régulière	1
20	Modèle de différents étapes de la grossesse	1
21	Fœtus ultrasons Examen fantôme	1
22	Jeu d'instruments de diagnostic obstétrique	12
23	Toise bébé et Pèse bébé	1
24	Guéridon 3 étages	2
25	Instruments pour l'obstétrique	2
26	Trousse de diagnostic pour l'otolaryngologie	8
27	Instrument de mesure de taille et poids pour adulte	3
28	Armoire pour les instruments	4
29	Autoclave	3
30	Appareil de distillation	3
31	Lit pour malade	12
32	Boîtier pour le mannequin	3
33	Vitrine type de luxe	1
34	Vitrine	6
35	Mannequin: simulateur d'accouchement (type de tout le corps)	1
36	Réanimation fixée pour adultes	10
37	Réanimation fixée pour bébé	2
38	Modèle de cœur	1
39	Modèle de l'œil	1
40	Modèle d'oreille	1
41	Modèle de dents de l'adulte	1
42	Chariot brancard	10
43	Collier cervical	10
44	Chariot d'urgence	3
45	Kit de secours typique	4
46	Microscope binoculaire	6
47	Microscope trinoculaire (pour l'enseignement pratique)	1
48	Loupe binoculaire pour étude entomologique	6
49	Appareil pour coagulation	1
50	Appareil à hématocrite (centrifugeuse à hématocrite)	1
51	Analyseur d'hématologie	1
52	Rhésuscope	1
53	Hémocytomètre	6
54	Réfrigérateur pour la conservation des médicaments	1
55	Agitateurs rotatifs	1

AN-5

Tableau Liste des équipements qui seront fournis par le Projet (2/2)

No. d'équipement	Désignation	Qté
56	Centrifugeuse	1
57	Spectrophotomètre à aspiration	1
58	Micropipette graduée	6
59	Appareil d'ionogramme (électrolyte, Na, K, Cl)	1
60	pH-mètre	6
61	Etuve	1
62	Congélateur	1
63	Compteur différentiel	6
64	Poupinel	1
65	Bec bunsen	1
66	Agitateur magnétique	1
67	Microtome rotatif	1
68	Chaises pour salle de laboratoire	10
69	Bain-marie	1
70	Equilibre analytique	1
71	Projecteur	7
72	Ecran pliable	8
73	Tableau magnétique	30
74	Support flip chart	14
75	Tabouret pour salle de TP	180
76	Table de la salle de cours pour 2 personnes	115
77	Chaise pour salle de cours	928
78	Grande table et fauteuil	1
79	Photocopieur grand Modèle	1
80	Equipement pour cafétéria (Table et chaise)	4
81	Table de consultation	1
82	Casier pour 9 personnes	21
83	Bibliothèque	1
84	Casier pour 4 personnes	2
85	Rayonnages	3
86	Table de la salle de cours pour 3 personnes	230
87	Lutrin de la salle de cours	14
88	Set audiovisuel pour salle de TP	3
89	Régulateur de tension automatique 0.5 kVA	1
90	Régulateur de tension automatique 1.0 kVA	7
91	Régulateur de tension automatique 5.0 kVA	1
92	Alimentation sans interruption 1.0 kVA	2
93	Matériel sonore	1
94	Pupitre pour d'amphithéâtres	1

AN-6

Annexe-3: Titre foncier du terrain (note verbale)

République Islamique de Mauritanie
Honneur - Fraternité - Justice

**Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération**



الجمهورية الإسلامية الموريتانية
عرف - اخاء - عدل

وزارة الشؤون الخارجية والتعاون

17 SEP 2015

N° 7033 IMAEC

Nouakchott, le

D3AO/SAAO/BS

Ambassade du Japon
Reçu le: 17 SEP 2015

Le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération de la République Islamique de Mauritanie présente ses compliments à l'Ambassade du Japon à Nouakchott et, a l'honneur de lui faire parvenir, pour transmission, à l'Agence Japonaise pour la Coopération Internationale(JICA), un arrêté d'attribution de terrain et un exemplaire du rapport de la carte sanitaire géo référencée, dans le cadre de l'extension et l'équipement de l'école de Santé Publique à Nouakchott.

Le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération de la République Islamique de Mauritanie remercie d'avance l'Ambassade du Japon à Nouakchott pour son aimable entremise et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.

AMBASSADE DU JAPON
À NOUAKCHOTT



AN-7

Arrêté n° _____ / MF
Portant affectation d'un terrain à Nouakchott au profit du Ministère de la Santé

LE MINISTRE DES FINANCES

Vu l'Ordonnance N° 83-127 du 05 juin 1983 portant réorganisation foncière et domaniale
Vu le Décret n° 157-2007 du 06 Septembre 2007 relatif au Conseil des Ministres et aux attributions du Premier Ministre et des Ministres
Vu le Décret n° 017-2015 du 16 Janvier 2015 portant nomination de certains membres du Gouvernement
Vu le Décret n° 086-2011 du 30 Mai 2011, modifié, fixant les attributions du Ministre des Finances et l'Organisation de l'administration centrale de son département
Vu le Décret n° 080-2010 du 31 Mars 2010 abrogeant et remplaçant certaines dispositions du Décret n° 086-2000 du 17 Juillet 2000 portant application de l'Ordonnance 83-127 du 05 juin 1983 portant réorganisation foncière et domaniale
Vu la lettre n° 000948/MS SG, en date du 24 Juin 2015

ARRETE

Article Premier. Est affecté au profit du Ministère de la Santé à Nouakchott, un terrain d'une superficie de cent douze mille trois cent trente six (12 336) mètres carrés, situé tel que décrit au dossier ci-joint et conformément aux coordonnées suivantes :

N° points	X	Y
A	395383	2000454
B	395543	2000482
C	395621	2000061
D	395344	1999974
E	395309	2000192

Article 2. Le terrain est destiné au Centre Hospitalier National

Article 3. Toute mise en valeur doit être en stricte rapport avec la destination du terrain conformément à l'article 2 ci-dessus

Article 4. Le terrain reste dans le domaine privé de l'Etat. Toute cession totale ou partielle du lot par l'utilisateur sera frappée d'une nullité absolue

Article 5. Le défaut de mise en valeur dans les vingt quatre (24) mois qui suivent la signature du présent arrêté entraîne le retour du dit lot dans le domaine de l'Etat, sans qu'il ne soit nécessaire de le signaler par écrit à l'utilisateur

Article 6. Sont abrogées toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté

AN-8

REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE

Honneur – Fraternité – Justice

Rapport de Visite

L'an deux mil quinze et le vendredi six mars, une visite a été effectuée aux locaux de l'Ecole Nationale de Santé Publique afin d'identifier le terrain le plus approprié pour l'extension du l'ENSP dans le cadre du projet financé par l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA).

Etaient présents :

- ✚ Mr. Mohamed Ould Yezid, Directeur des Infrastructures, du Matériel et de la Maintenance
- ✚ Dr. Abou Harouna Deh, Directeur du Centre Hospitalier National
- ✚ Dr. Amina N'diaye, Directrice de l'Ecole Nationale de Santé Publique
- ✚ Dr. Ahmed Ould Ebbe, Directeur du Centre de Cardiologie
- ✚ Dr. Mohamed Abdallahi Ould Bellahi, Directeur du Centre National de Transfusion Sanguine
- ✚ Une équipe technique Japonaise

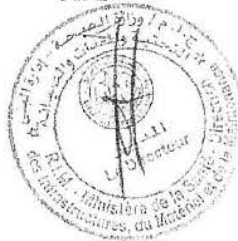
A l'issu de cette visite, il a été décidé ce qui suit,

1. Pour des raisons d'accessibilité et d'espace, le terrain le plus approprié convenu pour cette extension a été identifié devant la deuxième rentrée nord de l'école.
2. La partie japonaise est autorisée à utiliser ce terrain dans la limite du besoin du projet d'extension de l'ENSP.
3. La création d'une rentrée provisoire pour le chantier dans la partie nord-ouest de la clôture extérieure est autorisée pour éviter la perturbation des activités de l'école ; la sécurité de cette rentrée sera assurée par le prestataire japonais.

Le Rapporteur

MOHAMED EL YEZID

DIMM



Handwritten signature

Handwritten initials and a circled mark

AN-9

Annexe-4: Dispositions à prendre par chaque gouvernement

Principales mesures à prendre par le gouvernement du pays bénéficiaire (1/2)

No.	Items	Couvert par le Japon	Couvert par le pays bénéficiaire
1	Acquérir la parcelle de terrain nécessaire à la mise en œuvre du Projet et l'aménager		●
2	Construire un/une/des		
	1) Bâtiment	●	
	2) Portes et de murs aux sites et autour des sites		●
	3) Parking	●	
	4) Voie à l'intérieur du site	●	
	5) Voie à l'extérieur du site		●
3	Fournir les installations situées en dehors du terrain visé à (1) ci-dessus tels que les systèmes d'électricité, de distribution et d'vacuation d'eau ainsi que les autres systèmes auxiliaires nécessaires à		
	1) Electricité		
	a. Branchement du réseau de distribution électrique jusqu'au site		●
	b. Installation de ligne électrique à l'intérieur du site	●	
	c. Installation de disjoncteur principal et de transformateur	●	
	2) Alimentation en eau		
	a. Aménagement de la conduite principale d'eau de la ville jusqu'au site		●
	b. Système de distribution d'eau à l'intérieur du site (réservoirs de réception et surélevés)	●	
	3) Drainage		
	a. Aménagement des égouts principaux de la ville (égout pluvial et d'autres)		●
	b. Installation du système de drainage et d'égout (égouts des eaux usées, égout pluvial et d'autres) à l'intérieur du site	●	
	4) Gaz		
	a. Aménagement du réseau de distribution de gaz jusqu'au site		●
	b. Installation du système de fourniture de gaz à l'intérieur du site	●	
	5) Système téléphonique		
	a. Extension de la ligne téléphonique jusqu'au tableau de distribution du bâtiment		●
	b. Fourniture du tableau de distribution et extension de la ligne après le tableau de distribution	●	
	6) Mobilier et Equipements		
	a. Meubles de bureau généraux (moquettes, rideaux, tables, chaises et autres)		●
	b. Equipement pour le projet	●	
4	Assurer le déchargement et le dédouanement rapides des produits aux ports de		
	1) Transport vers le pays bénéficiaire par mer (air) de produits originaires du Japon	●	
	2) Transport interne du pays entre le port de débarquement et le site	●	
5	Assurer que les droits de douane, les taxes intérieures et autres charges fiscales qui pourraient être imposés en République Islamique de Mauritanie à l'égard de l'achat des produits et des services seront exonérés		●
6	Accorder aux personnes physiques japonaises et / ou aux personnes physiques des pays-tiers dont les services seront nécessaires à la fourniture des produits et des services les facilités nécessaires pour leurs entrées et séjours en République Islamique de Mauritanie, afin qu'ils puissent effectuer leur travail		●
7	Assurer que l'Etablissement et les produits seront entretenus et utilisés d'une manière convenable et efficace pour la mise en œuvre du Projet		●
8	Supporter tous les frais nécessaires à la mise en œuvre du Projet, à part les frais qui sont couverts par le Don		●
9	Prise en charge des commissions suivantes de la banque de change japonaise pour les services bancaires basés sur les arrangements bancaires (A/B)		
	1) Commission de notification de l'autorisation de paiement (A/P)		●
	2) Commission de paiement		●
10	Tenir dûment compte des questions environnementales et sociales dans la mise en œuvre du Projet		●

(A/B : Arrangement Bancaire, A/P : Authorization de Paiement)

AN-10

Principales mesures à prendre par le gouvernement du pays bénéficiaire (2/2)

1. Avant l'appel d'offres
MRO)

(unité: million de

NO	Eléments	Délai	Charge	Coût	Réf.
1	Ouvrir le compte bancaire (Arrangement bancaire (A/B))	Dans un délai d'un mois après l'A/D	MAED	-	
2	Approuver l'EEl / l'EIE	N/A	-	-	
3	Mettre en œuvre l'EIE	N/A	-	-	
4	Assurer la disponibilité des terrains nécessaires pour la mise en œuvre du Projet et déblayer le site ; 1) Enlèvement des obstacles existant (arbres, déchets, etc.) 2) Déplacement d'une conduite si elle a été installée dans le site. (conduit d'eau, câble électrique, tuyau de drainage, etc.) 3) Mise en disposition d'une voie d'accès pour des gros camions de la porte existante au site de construction. (S'il y a des obstacles dans la voie d'accès assurée, enlèvement ou déplacement de ces derniers sont requis.)	Avant l'avis du document d'appel d'offres	MS	0.6	
5	Obtention des autorisations suivantes : 1) Autorisation de construction 2) Autorisation de construction d'une porte provisoire à côté de la clôture à l'ouest du site.	Avant l'avis du document d'appel d'offres	MS	-	

2. Pendant la mise en œuvre du Projet
million de MRO)

(unité:

NO	Eléments	Délai	Charge	Coût	Réf.
1	Prise en charge des commissions de la banque japonaise ci-dessous pour les services basés sur l'A/B				
	1) Commission de notification de l'A/P	Dans un délai d'un mois après la signature du contrat	MS	3.12	
	2) Commission de paiement sur l'A/P	Chaque paiement	MS		
2	Assurer le déchargement et le dédouanement rapides au port de débarquement dans le pays bénéficiaire				
	1) Exonération des droits et taxes et dédouanement des produits au port de débarquement	Pendant le Project	MS	-	
	2) Transport intérieur à partir du port de débarquement jusqu'au site du Projet	Pendant le Project	MS	-	
3	Accorder aux nationaux japonais et/ou aux personnes physiques des tiers pays dont les services à rendre sont relatif à la fourniture des produits et aux prestations en vertu des contrats vérifiés, les facilités nécessaires à leur entrée et à leur séjour dans le pays bénéficiaire afin qu'ils puissent exécuter leur travail	Pendant le Project	MAED	-	
4	Assurer l'exonération des droits de douane, des taxes intérieures et toute autre levée fiscale qui pourraient être imposés dans le pays bénéficiaire, à l'égard de la fourniture des produits et/ou des services. Les droits de douane et taxes intérieures et toute autre levée fiscale relatés ci-dessus incluent la TVA, taxe commerciale, l'impôt sur le revenu et l'impôt sur les sociétés des nationaux japonais, la taxe aux résidents, la taxe sur les carburants, mais sans y limités, qui pourraient être imposées dans le pays bénéficiaire, à l'égard de la fourniture des produits et des services en vertu du contrat vérifié	Pendant le Project	MAED (MS)	-	

AN-11

5	Prendre en charge toutes dépenses, autres que celles couvertes par la coopération financière non-remboursable, nécessaires à la construction des installations et au transport et montage des équipements	Pendant le Project	MS (ENSP)	-	
6	Fournir des installations de distribution d'électricité, d'alimentation en eau, de drainage et autres installations connexes				
1)	Electricité, Drainage, Téléphone Branchement du site à la ligne de distribution/ Raccordement à la ligne principale	3 mois avant l'achèvement de la construction	MS	7.65	
2)	Préparation d'installation de l'équipement dans le laboratoire existant Préparation d'un circuit électrique	3 mois avant l'achèvement de la construction	ENSP (MS)	0.06	
3)	Meubles et Equipements Meubles en général, ordinateurs, stores, matériel pour la cantine et outil de nettoyage	1 mois avant l'achèvement de la construction	ENSP (MS)	23.32	

3. Après le Projet
MRO)

(unité: million de

NO	Eléments	Délai	Charge	Coût	Réf.
1	Utiliser et entretenir correctement et efficacement les installations construites et des équipements fournis dans le cadre de la coopération financière non-remboursable 1) Recrutement de personnel nécessaire 2) Allocation des coûts de maintenance 3) Structure d'exploitation et de maintenance 4) Vérification régulière / Inspection périodique	Après l'achèvement de la construction	ENSP (MS)	107.63 *1)	
2	Construction des installations extérieures 1) Aménagement paysager 2) Garage couvert 3) Clôtures et porte	Après l'achèvement de la construction	ENSP (MS)	19.34	

(A/B : Arrangement Bancaire, A/P : Autorisation de Paiement, N/A : Non Applicable)

(MS : Ministère de la Santé, MAED : Ministère des Affaires Economiques et du développement, ENSP : Ecole Nationale de Santé Publique à Nouakchott)

*1) Coût supplémentaire dû à la mise en œuvre du Projet

AN-12

Confidentiel :

Principales mesures prises en charge par la don japonais

(Conditions d'estimation)

- Période d'estimation : Mars 2015
- Taux de change : 1 US\$ = 119,79 yens
1 EUR = 141,50 yens
(taux des TSS de la Banque de Tokyo-Mitsubishi UFJ)
(Moyenne des 3 mois du 1^{er} janvier au 31 mars 2015)
1 MRO (Ouguiya mauritanien) = 0,38 yen
1 US\$ = 311,57 MRO
(Taux des TTB de la Banque Centrale de Mauritanie)
(Moyenne des 3 mois du 1^{er} janvier au 31 mars 2015)
- Période d'exécution des travaux de construction : Le Projet sera mis en œuvre en une année fiscale dont les durées nécessaires pour la conception détaillée et les travaux de construction sont telles qu'indiquées sur le calendrier d'exécution.
- Autres : Le présent Projet sera mis en œuvre suivant les procédures de l'aide financière non remboursable du gouvernement du Japon.

AN-13

Etude de budget de fonctionnement de l'ENSP

Tableau Bilan de l'ENSP (2012 - 2015 ; les budgets de 2015 sont les prévisions) (unité : MRO)

Libellés	2012	2013	2014	Moyenne des 2012-2014	2015
Recettes					
(Subventions du MS)					
Fonctionnement	57.786.015	65.786.015	65.786.015	63.119.348	85.886.000
Salaires	42.149.730	42.149.730	42.149.730	42.149.730	45.395.000
Formation/Convention	11.937.550	0	1.575.000	4.504.183	31.000.000
Sous-total	111.873.295	107.935.745	109.510.745	109,773,262	162,281,000
(Recettes ENSP)					
Formation des étudiants privés	74.375.000	67.575.000	90.635.000	77,528,333	86,000,000
(Infirmiers)					
Formation TSS	65.011.000	65.011.000	0	65,011,000	75,000,000
Dons / Subventions / PTF	4.324.756	31.436.028	23.336.411	19,699,065	210,891
Sous-total	143.710.756	164.022.028	113.971.411	140,568,065	161,210,891
Total des recettes	255.584.051	271.957.773	223.482.156	250,341,327	323,491,891
Dépenses					
Personnel / vacation / assurance et autres	92.528.419	129.578.981	116.518.559	112,875,320	86,048,984
Eau et énergie / consommables et autres	26.843.769	16.618.362	15.720.021	19,727,384	32,940,000
Bourses / stages et autres	60.053.027	74.067.870	52.049.283	62,056,727	141,300,000
Réhabilitation des infras. / achat des équip. de bâtiments et autres équip.	26.572.256	20.972.181	16.636.962	21,393,800	30,900,000
Maintenance infras. et équip.	13.744.274	15.541.638	11.671.511	13,652,474	14,352,907
Déplac. Commun. confér.	11.704.278	3.705.200	9.399.929	8,269,802	13,750,000
Pertes diverses	820	2.660.000	1.275.000	1,585,000	4,200,000
Total des dépenses	232.266.023	263.144.232	223.271.265	239,560,507	323,491,891
Report (recettes – dépenses)	23.318.028	8.813.541	211	10,780,820	0

Source : ENSP

Note : Sur les recettes de 2015, la diminution du montant de « Personnel / vacation / assurance et autres » par rapport à celui de 2014 s'explique par le fait que si les frais du personnel sont en augmentation, les vacations pour les formateurs temporaires et les heures supplémentaires ne sont pas inscrites (interview auprès de l'ENSP)

"Moyenne réelle du budget de 2012-2014."

+ Cette mise en œuvre du plan a augmenté après les estimations

Augmentation au moment de la mise en œuvre	Budget des estimations au moment de la mise en œuvre du plan	
	Moyenne des 2012-2014	63,119,348
	idem	42,149,730
	idem	4,504,183
		109,773,262
	Moyenne des 2012-2014	104,203,333
	+Augmenter au moment de régime	
	idem	130,022,000
	Moyenne des 2012-2014	19,699,065
		253,924,398
	Total des recettes	363,697,660
	Moyenne des 2012-2014	172,688,320
	+Augmenter au moment de régime	
		35,084,384
		75,752,727
		24,258,800
		29,555,474
		8,269,802
		1,585,000
	Total des dépenses	347,194,507
	(recettes – dépenses)	16,503,153

Frais de scolarité quantité accrue-1, IDE, SFE, IMS→

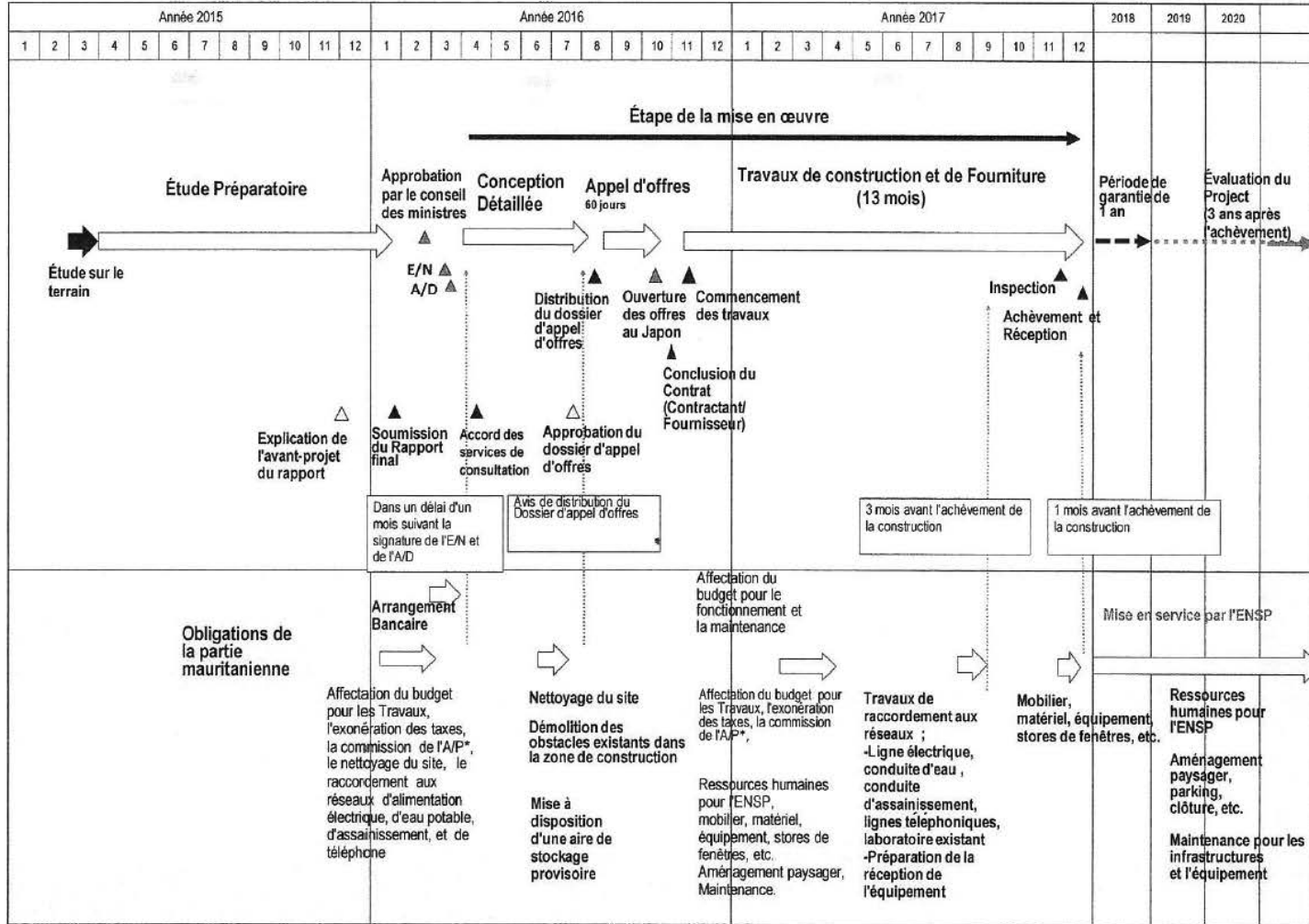
Frais de scolarité quantité accrue-2, TSS (Ajouter 70 personnes)→

Augmenter au moment de régime

Handwritten marks and signatures at the top left of the page.

CALENDRIER D'EXECUTION : PROJET DE CONSTRUCTION ET EQUIPMENT D'UNE ÉCOLE NATIONALE DE SANTÉ PUBLIQUE DE NOUAKCHOTT (ENSP)

le 18 nov. 2015



EN: Echange de Notes
AD: Accord de Don
AP: Autorisation de Paiement

Annexe-6: Calendrier de mise en œuvre du Projet

Annexe-7: Modèle du Rapport de Suivi du Projet

<p><u>Rapport de Suivi du Projet</u> pour <u>le Nom de projet</u> Accord de Don No. <u>XXXXXXXX</u> Mois 20XX</p>

Information sur l'organisation

Autorité (Signataire l'A/D)	de Personne en charge _____ (Service) _____ Coordonnées Adresse: _____ Téléphone /FAX: _____ Email: _____
Organisme d'exécution	Personne en charge _____ (Service) _____ Coordonnées Adresse: _____ Téléphone /FAX: _____ Email: _____
Ministère compétent	Personne en charge _____ (Service) _____ Coordonnées Adresse: _____ Téléphone /FAX: _____ Email: _____

Grandes lignes de l'Accord de Don:

Source de financement	Gouvernement du Japon: Montant n'excédant pas JPY _____ mil. Gouvernement du (_____): _____
Titre du projet	
E/N	Date de signature: Durée:
A/D	Date de signature: Durée:

Handwritten signatures and initials in the bottom left corner of the page.

1: Description du projet

1-1 Objectif du Projet

[Empty box for project objective]

1-2 Nécessité du projet et sa priorité

- La cohérence avec la politique de développement, le plan sectoriel, les plans de développement national et régional, et la demande du groupe cible et du pays bénéficiaire

[Empty box for project necessity and priority]

1-3 Efficacités et indicateurs

- L'efficacité du projet

Effet quantitatif (Indicateurs de fonctionnement et d'effet)		
Indicateurs	Initial (Année)	Cible (Année)
Effet quantitatif		

2: Exécution du projet

2-1 Etendue du projet

Tableau 2-1-1a: Comparaison entre l'emplacement initial et l'emplacement actuel

Emplacement	Initial: (PV) Pièce(s) attachée(s): Carte	Actuel: (Rapport de Suivi du Projet (RSP)) Pièce(s) attachée(s): Carte

Handwritten signatures and initials in the bottom left corner of the page.

Tableau 2-1-1b: Comparaison entre l'étendue initiale et l'étendue actuelle

Désignation	Initiale	Actuelle
(PV)	(PV)	(RSP) Veuillez indiquer non seulement la prévision la plus récente, mais aussi des révisions apportées dans le passé chronologiquement Tout changement de conception doit être consigné, quel que soit son degré

2-1-2 Raison (s) de changement, s'il y a lieu

(RSP)

2-2 Calendrier d'exécution
2-2-1 Calendrier d'exécution

Tableau 2-2-1: Comparaison entre le calendrier initial et le calendrier actuel

Désignation	Initial		Actuel
	Dates de durée	A/D	
Approbation du cabinet	02/2016		
E/N	03/2016		
A/D	03/2016		
Conception détaillée	04/2016-07/2016		
Appel d'offres	08/2016		
Soumission de l'offre	08/2016-10/2016		
Période de construction	11/2016-12/2017		
Installation des équipements	10/2016-12/2017		
Date d'achèvement du projet *	12/2017		
Période de responsabilité pour vices	12/2018		

* L'achèvement du projet est défini comme la vérification des travaux de construction au moment d'A/D.

2-2-2 Raisons de changements de calendrier et leurs répercussions sur le projet

--

2-3 Mesures à prendre par chaque gouvernement

2-3-1 Principales mesures à prendre
Voir la pièce jointe 2.

2-3-2 Activités
Voir la pièce jointe 3.

2-4 Coût du projet

2-4-1 Coût du projet

Tableau 2-4-1: Comparaison entre le coût initialement prévu et le coût actuel pris en charge par le Gouvernement du Japon
(Confidentiel jusqu'à l'adjudication)

	Désignation		Coût (Million de Yens)	
	Initial	Actuel	Initial	Actuel
Construction d'installation	- Bâtiment d'école - Autres installations Grande salle de classe, cantine, bâtiment abritant la machinerie électrique			
Équipement	-Équipement de soutien à la formation -Pupitres et chaises de classe			
Services du consultant	- Conception détaillée - Gestion des marchés - Supervision de la construction			
Total				

Note: 1) Date d'estimation:
2) Taux de change: 1Dollar US = Yen

Tableau 2-4-1b : Coût initialement prévu et coût actuel pris en charge par le gouvernement de la Mauritanie

	Désignation		Coût (Million de MRO)	
	Initial	Actuel	Initial	Actuel
Total				

AN-19

Note: 1) Date d'estimation:
2) Taux de change: 1 Dollar US = (Monnaie locale, MRO)

2-4-2 S'il y a un écart important entre le montant initialement prévu et le montant actuel, indiquez la (les) raison (s), les mesures d'amélioration prises et leurs résultats

(RSP)

2-5 Organisation de mise en œuvre

2-5-1 Organisme d'exécution:

- Son rôle, situation financière, capacité, recouvrement des coûts, etc.,
- Organigramme incluant le service en charge de l'exécution et le nombre d'employés

Initial: (PV)

Actuel, s'il y a eu un changement: (RSP)

3: Opération et Maintenance (O&M)

3-1 Gestion de l'O&M

- Organigramme pour l'O&M
- Système d'opération et de maintenance (la structure, le nombre, la qualification et la compétence du personnel, et autres conditions requises pour assurer la maintenance correcte des produits et des biens obtenus du projet tels que les manuels, les installations, les équipements pour l'entretien, les pièces de rechange, etc.,)

Initial: (PV)

Actuel: (RSP)

3-2 Coût et budget de l'O&M

- Le coût annuel de l'O&M pendant l'exécution du projet, le coût connu jusqu'aujourd'hui, le budget annuel pour l'O&M

Initial: (PV)

4: Précautions (Gestion de risques)

- Les risques et les problèmes, si cela existe, qui pourraient influencer sur la mise en œuvre, les résultats et la durabilité du projet, et les mesures à prendre sont ci-dessous.

Problèmes au départ et mesures y afférentes: (PV)	
Risques potentiels du projet	Evaluation
1.	Probabilité: H/M/B
(Description du risque)	Impact: H/M/B
	Analyses de probabilité et d'impact:
	Mesures de mitigation:
	Action durant la mise en œuvre:
	Plan d'urgence (éventuellement):
2.	Probabilité: H/M/B
(Description du risque)	Impact: H/M/B
	Analyses de probabilité et d'impact:
	Mesures de mitigation:
	Action durant la mise en œuvre:
	Plan d'urgence (éventuellement):
3.	Probabilité: H/M/B
(Description du risque)	Impact: H/M/B
	Analyses de probabilité et d'impact:
	Mesures de mitigation:
	Action durant la mise en œuvre:
	Plan d'urgence (éventuellement):
Problèmes actuels et mesures prises	
(RSP)	

[Handwritten signature]

5: Evaluation lors de l'achèvement du Project et plan de suivi

5-1 Evaluation générale

Décrivez votre évaluation générale sur le projet

5-2 Leçons tirées et recommandations

Veillez décrire les leçons tirées de l'expérience du projet, qui pourraient être exploitées dans le cadre de l'assistance future ou des projets similaires, et des recommandations qui pourraient être utiles pour réaliser les effets et l'impact attendus du projet, et pour assurer sa durabilité.

5-3 Plan de suivi relatif aux indicateurs pour la post-évaluation

Veillez décrire les méthodes de suivi, la (les) section(s) ou le (les) département(s) en charge du suivi, la fréquence, et la durée du suivi des indicateurs mentionnés à l'alinéa 1-3.

Pièces jointes

1. Carte de localisation du Projet
2. Mesures à prendre par chaque gouvernement
3. Rapport mensuel
4. Fiche de suivi sur les prix des matériels indiqués (Trimestriel)
5. Rapport sur la proportion des achats (pays bénéficiaire, Japon et pays tiers)
(Seulement le rapport d'achèvement)



AN-23

[Handwritten marks]

Fiche de suivi sur les prix des matériels indiqués

1. Conditions initiales (Confirmées)

	Désignation des matériels indiqués	Volume initial A	Prix unitaire initial (¥) B	Prix total initial C=A×B	1% du prix contracté D	Condition de paiement	
						Prix (Baissé) E=C-D	Prix (Augmenté) F=C+D
1	Désignation 1	••t	•	•	•	•	•
2	Désignation 2	••t	•	•	•		
3	Désignation 3						
4	Désignation 4						
5	Désignation 5						

2. Suivi du prix unitaire des matériels indiqués

- (1) Méthode de suivi : ••
- (2) Résultat d'étude de suivi sur le prix unitaire de chaque matériel indiqué
- (3) Résumé de la discussion avec l'Entrepreneur et/ou le Fournisseur (si nécessaire)

	Désignation des matériels indiqués	1er •mois, 2016	2e •mois, 2017	3e •mois, 2017	4e	5e	6e
1	Désignation 1						
2	Désignation 2						
3	Désignation 3						
4	Désignation 4						
5	Désignation 5						

Rapport sur la proportion des achats (pays bénéficiaire, Japon et pays tiers)
(Dépense actuelle respective pour la construction et les équipements)

	Achat intérieur (Pays bénéficiaire) A	Achat étranger (Japon) B	Achat étranger (Pays tiers) C	Total D
Coût de la construction	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Coût de la construction direct	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Autres	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Coût des équipements	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Coût de la conception et de la supervision	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Total	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	

Annexe-8: Système d'aide financière non-remboursable du Japon

SYSTEME DE LA COOPERATION FINANCIERE NON-REMBOURSABLE DU JAPON

Le Gouvernement du Japon (ci-après dénommé "le Gdj") est au centre de l'exécution des réformes organisationnelles pour améliorer la qualité des opérations de l'Aide publique au développement (l'Apd), et dans le cadre de ce réajustement, une nouvelle loi de la JICA est entrée en vigueur au 1^{er} octobre 2008. En se basant sur la loi et la décision du Gdj, la JICA est devenue l'agence exécutive de la Coopération financière non-remboursable du Japon pour les Projets généraux, pour la Pêche et pour la Coopération Culturelle.

La coopération financière non-remboursable consiste en des fonds non-remboursables pour le pays bénéficiaire qui permettront de fournir les installations, les équipements et les services (services techniques ou transport des produits, etc.) pour le développement socio-économique du pays, selon les principes suivants et conformément aux lois et réglementations y afférentes du Japon. La coopération financière non-remboursable n'est pas effectuée sous forme de don de matériel en nature au pays bénéficiaire.

1. Procédures de la coopération financière non-remboursable du Japon

La coopération financière non-remboursable du Japon est menée comme suit :

Etude préliminaire (ci-après dénommée « "l'Etude" »)

- L'Etude menée par la JICA

Estimation et approbation

- Estimation par le Gdj et la JICA. Approbation par le Conseil des ministres du Japon

Détermination de l'exécution

- L'Echange de Notes entre le Gdj et un pays bénéficiaire

Accord de Don (ci-après dénommé « "l'A/D" »)

- Accord conclu entre la JICA et un pays bénéficiaire

Exécution

- mise en œuvre du Projet sur la base de l'A/D

2. Etude préliminaire

(1) Contenu de l'Etude

Le but de l'Etude est de fournir un document de base nécessaire pour l'estimation du Projet par la JICA et le Gdj. Le contenu de l'Etude est le suivant:

- confirmer l'arrière-plan de la requête, les objectifs et les effets du Projet ainsi que les capacités de maintenance du pays bénéficiaire nécessaires à l'exécution du Projet.
- évaluer la pertinence de la coopération financière non-remboursable d'un point de vue technologique et socio-économique
- confirmer le concept de base du plan convenu après Concertations entre les deux parties
- préparer un concept de base du Projet ; et
- estimer les coûts du Projet

Le contenu de la requête par le pays bénéficiaire n'est pas obligatoirement approuvé en tant que contenu de



AN-26

la coopération financière non-remboursable. Le concept de base du projet doit être confirmé par rapport au cadre d'aide financière non-remboursable du Japon.

La JICA demande au gouvernement du pays bénéficiaire de prendre toutes les mesures qui pourraient s'avérer pour assurer son indépendance lors de l'exécution du Projet. Ces mesures doivent être garanties même si elles n'entrent pas dans la juridiction de l'organisme du pays bénéficiaire en charge de l'exécution du Projet. Par conséquent, l'exécution du Projet doit être confirmée par toutes les organisations concernées du pays bénéficiaire par la signature des minutes des Concertations.

(2) Sélection des consultants

En vue de la bonne exécution de l'Etude, la JICA utilise un (des) consultant(s) enregistré(s). La JICA effectue une sélection basée sur des propositions soumises par ces derniers.

(3) Résultat de l'Etude

Le rapport de l'Etude est relu par la JICA, et après confirmation de la justesse du Projet, la JICA recommande au Gdj d'effectuer une estimation sur l'exécution du Projet.

3. Plan de la coopération financière non-remboursable du Japon

(1) L'E/N et l'A/D

Après l'approbation par le Conseil des ministres du Japon du Projet proposé par le gouvernement bénéficiaire, l'Echange de Notes (ci-après dénommé "l'E/N") sera signé entre le Gdj et le Gouvernement du pays bénéficiaire pour formuler une demande d'aide, qui sera suivie par la conclusion de l'A/D entre la JICA et le Gouvernement du pays bénéficiaire afin de définir les clauses nécessaires pour l'exécution du Projet, telles que les conditions de paiement, les responsabilités du Gouvernement du pays bénéficiaire, et les conditions d'obtention.

(2) Sélection des Consultants

Le(s) consultant(s) employé(s) pour l'Etude sera (seront) recommandé(s) par la JICA au pays bénéficiaire pour également travailler sur l'exécution du Projet après l'E/N et l'A/D en vue de maintenir l'uniformité technique.

(3) Pays d'origine éligible

La coopération financière non-remboursable du Japon doit être en principe réservée exclusivement à l'achat de produits provenant du Japon ou du pays bénéficiaire, et aux services des ressortissants japonais ou du pays bénéficiaire. Lorsque la JICA et le Gouvernement du pays bénéficiaire ou son autorité désignée le jugent nécessaire, la coopération financière non-remboursable peut être utilisée pour les produits ou les services tels que le transport d'un pays tiers (autre que le Japon ou le pays bénéficiaire). Toutefois, dans le cadre de la coopération financière non-remboursable, les principaux contractants, à savoir les sociétés de construction, la société de commerce nécessaires à l'exécution de la coopération, et le consultant principal doivent être exclusivement des ressortissants japonais. (Le terme "ressortissant japonais" signifie les personnes physiques japonaises ou les personnes morales japonaises dirigées par des personnes physiques japonaises.)

AN-27

(4) Nécessité de la vérification

Le gouvernement du pays bénéficiaire ou son représentant autorisé conclura les contrats en Yen japonais avec les ressortissants japonais. Ces contrats seront vérifiés par la JICA. Cette vérification est nécessaire, car les fonds de la coopération financière non-remboursable proviennent des taxes des citoyens japonais.

(5) Principales dispositions à prendre par le gouvernement du pays bénéficiaire

Lors de l'exécution de la coopération financière non-remboursable, le pays bénéficiaire devra prendre les dispositions suivantes:

(6) "Usage adéquat"

Le Gouvernement du pays bénéficiaire est requis d'entretenir et d'utiliser les installations construites et les équipements achetés dans le cadre de la coopération financière non-remboursable de manière adéquate et efficace et de désigner le personnel nécessaire pour le fonctionnement et la maintenance ainsi que de prendre en charge toutes les dépenses autres que celles couvertes par la coopération financière non-remboursable.

(7) "Exportation et Réexportation"

Les produits achetés dans le cadre de la coopération financière non-remboursable ne doivent pas être exportés ou réexportés à partir du pays bénéficiaire.

(8) "Arrangement bancaire (A/B)"

- a) Le gouvernement du pays bénéficiaire ou son "représentant autorisé" devra ouvrir un compte à son nom dans une banque au Japon (ci-après dénommée la "Banque"). La JICA exécutera la coopération financière non-remboursable en procédant aux paiements en Yen japonais pour couvrir les obligations du gouvernement du pays bénéficiaire ou de son représentant autorisé conformément aux contrats vérifiés.
- b) Les paiements seront effectués lorsque les demandes de paiement seront présentées par la Banque au gouvernement du Japon conformément à l'Autorisation de Paiement émise par le gouvernement du pays bénéficiaire ou de son représentant autorisé.

(9) Autorisation de Paiement (A/P)

Le Gouvernement du pays bénéficiaire devra régler à la banque la commission de notification de l'autorisation de paiement et la commission de paiement.

(10) Considérations sociales et environnementales

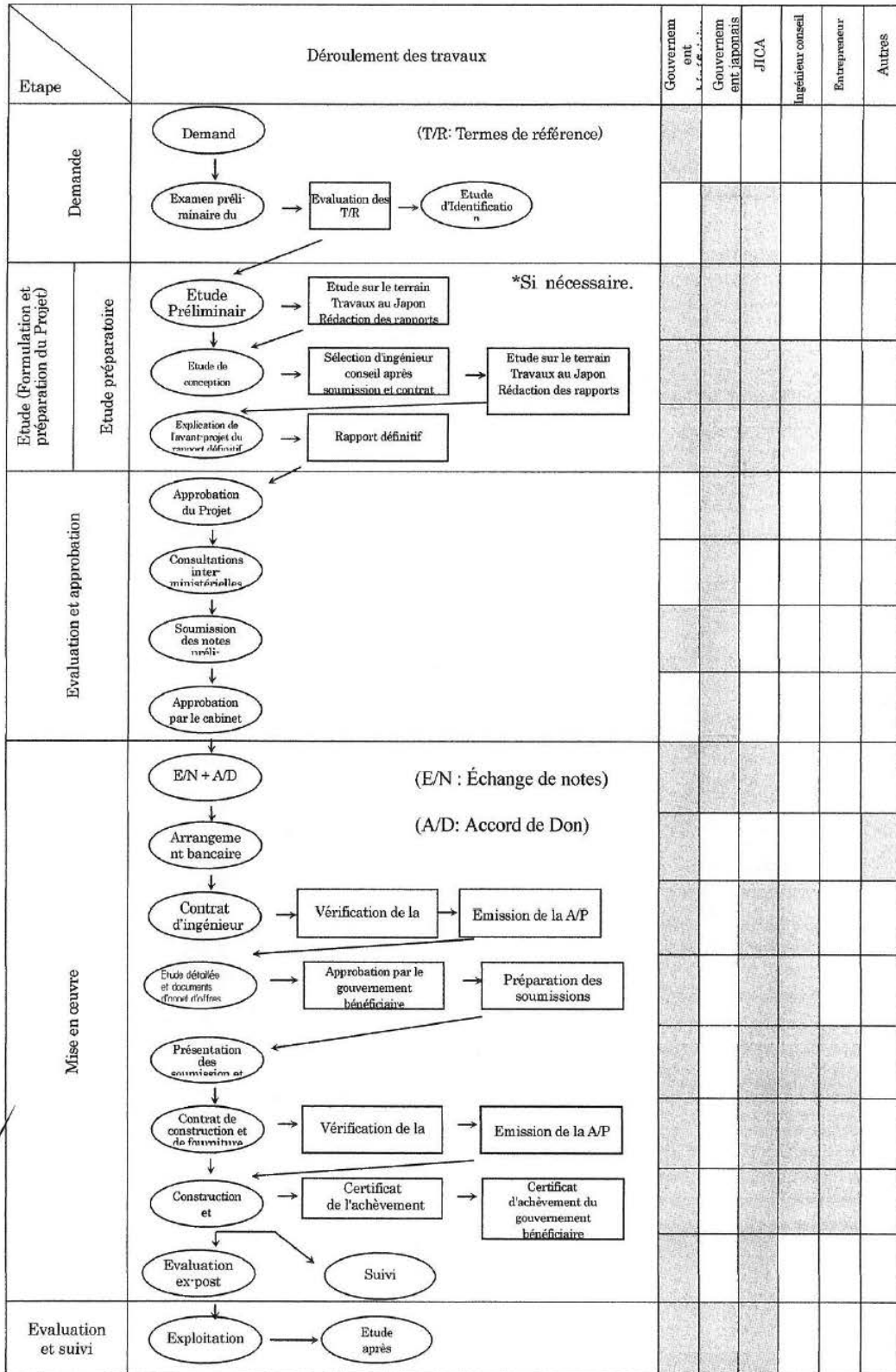
Le pays bénéficiaire doit assurer les considérations sociales et environnementales pour le Projet et doit suivre les règlements environnementaux du pays bénéficiaire et les directives socio-environnementales de la JICA.



AN-28

Schéma des flux du système d'aide financière non-remboursable du Japon

La Procédure de l'aide financière



(Handwritten mark)

(Handwritten initials)

(和文概要訳)

モーリタニア・イスラム共和国
国立ヌアクショット公衆衛生学校増築及び機材整備計画
準備調査（概略設計概要説明）

協議議事録

モーリタニア・イスラム共和国（以下「モーリタニア側」と記す）政府の要請に基づき、日本国政府は「国立ヌアクショット公衆衛生学校増築及び機材整備計画」（以下「プロジェクト」と記す）に関する協力準備調査の実施を決定し、その実施を独立行政法人国際協力機構（以下「JICA」と記す）に委託した。

JICA はモーリタニアへ調査団を 2015 年 3 月に派遣し日本政府に報告した。今般、日本国内での検討結果を踏まえ、計画内容の報告書案を作成し、この内容についてモーリタニア政府への説明および協議を行うべく、JICA セネガル事務所次長の小田原康介を団長とする概要説明調査団を 2015 年 11 月 30 日から 12 月 4 日まで派遣した。

協議の結果、双方は付属書に記述された主要事項について確認した。

ヌアクショット、2015 年 12 月 2 日

M. Kosuke Odawara
Chef de la mission
Agence Japonaise de Coopération
Internationale

M. Isselmou Ould El Manjoub
Directeur de la Programmation,
de la Coopération et de l'Information Sanitaire
Ministère de la Santé

M. Yacoub Ould Ahmel Aicha
Directeur Général des Projets et
Programmes d'investissement
Ministère des Affaires Economique
et du Développement

付属書

1. 計画内容の合意について

モーリタニア側は、日本側が説明した準備調査報告書ドラフト（別紙1及び別紙2の内容含む）の内容について理解し、合意した。JICAは、準備調査報告書最終版を完成させ、2016年3月頃にモーリタニア側に送付する。

2. プロジェクトタイトルについて

2015年3月18日に両者が署名した協議議事録において、本プロジェクトの名称を「Projet d'extension et équipement d'une école nationale de santé publique de Nouakchott」とすることを合意したが、ENSPの正式名称は「l'école nationale de santé publique de Nouakchott」であることから、本プロジェクトの名称を「Projet d'extension et équipement de l'école nationale de santé publique de Nouakchott」と変更することとする。なお、本付属書ではこれ以降、「l'école nationale de santé publique de Nouakchott」を「ENSP」とする。

3. プロジェクトサイトについて

モーリタニア側は、プロジェクトサイトの土地が保健省所有の土地であることを証明する文書を別紙3の通り日本側に提出し、双方は当該土地をプロジェクトサイトとすることで合意した。

4. 概算事業費について

双方は、準備調査報告書ドラフトに記載されている概算事業費はあくまで概略設計段階の暫定的な金額であり、最終的には日本での閣議において精査されることについて確認した。

5. 概算事業費及び使用の守秘義務について

双方は、準備調査報告書ドラフトに記載されている概算事業費及び施設・機材の仕様について、本プロジェクトに関するすべての契約締結が完了するまで、第三者に漏えいしないことについて確認した。

6. モーリタニア及び日本負担事項について

6-1. 双方は、別紙4のとおり、本プロジェクトにおける双方の負担事項を理解し、これらを遅延なく実施することに合意した。ただし、別紙4に示されているコストは、あくまで概略設計段階の暫定的な金額であり詳細設計段階でより詳細なコストが計算される。

6-2. モーリタニア側は、別紙5のとおり、本計画完了後のENSP運営・維持管理に必要な予算確保、さらに、教員・警備員・雑役夫等の必要な人員確保について遅延なく実施することについて合意した。また、本計画により供与された施設及び機材について、ENSPの適切な運営のため、修理及び新規購入のための予算配分を行うことについて合意した。

7. 今後の事業スケジュールについて

日本側は、今後の事業スケジュールについて、別紙6の通りであることを説明し、モーリ

タニア側はこれに合意した。また、双方は本計画施設完成は 2017 年末と想定されるため、2018 年 1 月より新校舎を使用開始することについて合意した。

8. プロジェクトモニタリングについて

本プロジェクトは、施設・機材・維持管理局が進捗状況をモニタリングし、3 か月毎に別紙 7 のフォーマットを用いた **Project Monitoring Report (PMR)** を作成することとする。

9. 成果指標について

日本側はモーリタニア側に対し、2020 年、つまり完工 3 年後の成果指標について、次のとおり提案した。

- ① 全校生徒数 基準値：861 人 目標値：1,223 人
- ② 通常学校運営時間内に実施される看護師コースの実習時間数(在学中 3 年間) 基準値：1564 時間 目標値：1956 時間
- ③ 通常学校運営時間内に実施される医療社会看護師コースの実習時間数(在学中 2 年間) 基準値 963 時間 目標値：1376 時間
- ④ 通常学校運営時間内に実施される上級保健技師コースの実習時間数(在学中 2 年間) 基準値：0 時間 目標値：1463 時間

ただし、通常時間内とは、ENSP が通常の学校運営時間としている月曜から金曜の午前 8 時から午後 4 時を指すこととする。モーリタニア側はこれらの数字が ENSP の規模及びキャパシティーを考慮したものであると考え、指標に合意した。

10. 日本の無償資金協力制度について

モーリタニア側は日本側が説明した日本の無償資金協力制度(別紙 8)について理解した。

11. 事後評価について

JICA は本プロジェクト完了後 3 年後に、5 つの観点(妥当性、有効性、効率性、インパクト、持続性)から事後評価を行い、この評価結果は公表される。評価の実施にあたって、モーリタニア側は、必要な協力を行うこととする。

12. 環境社会配慮について

本プロジェクトは「JICA 環境社会配慮ガイドライン(2010 年 4 月)」に基づき、環境に与える影響は最小限と判断されている。

別紙 1：施設機材計画

2：機材リスト

3：土地所属証明(口上書)

4：モーリタニア及び日本負担事項

5：維持管理及び人員確保の費用負担について

6：事業スケジュール

7：Project Monitoring Report Form

8：無償資金協力制度

6. 討議覚書（テクニカルノート）準備調査時

**PROJET D'EXTENSION ET D'EQUIPEMENT
DE L'ECOLE NATIONALE DE SANTE PUBLIQUE DE NOUAKCHOTT
EN REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE
ETUDE PREPARATOIRE (CONCEPTION SOMMAIRE)**

NOTE TECHNIQUE

Préalablement à la présente Note Technique, les éléments essentiels du Projet ont été confirmés à travers les discussions entre les instances concernées de l'étude citée en objet du ministère de la Santé de la République Islamique de Mauritanie « désignées ci-après par « la partie mauritanienne » et le Chef de la Mission de la JICA et les études sur le terrain.

A la fin de l'étude sur le terrain, la partie mauritanienne et le consultant de la mission d'étude confirment les éléments qui se sont éclaircis davantage en matière de conception du Projet.

La partie japonaise a informé la partie mauritanienne que le contenu du Projet confirmé au stade de l'étude sur le terrain pourrait être modifié à l'issue de l'analyse au Japon après le retour de la mission au Japon et des concertations avec les autorités japonaises.



Dr Mohamed Lemine Ould Ahmedou
Directeur des Ressources Humaines
P.I.
Abdallahi Ould Mohamed
Ministère de la Santé

Fait à Nouakchott, le 26 mars 2015



Dr. Amina Ndiaye Bâ
Directrice
Ecole Nationale de Santé Publique de
Nouakchott

M. Masahiko Watanabe
Consultant en Chef du Projet

APPENDICE

1. Emprise d'implantation de bâtiments

L'emprise d'implantation des bâtiments sur le site est telle qu'indiquée en Annexe-1.

2. Principales composantes des infrastructures (locaux)

Les locaux qui seront aménagés en extension par le Projet, tout en étant entendu que l'Ecole Nationale de Santé Publique (ENSP) continuera à utiliser les locaux existants, sont tels qu'indiqués en Annexe-2 (Plan d'avant-projet sommaire des infrastructures). Les locaux existants qui continueront à être utilisés sont comme suit. Il est à noter que les travaux de réhabilitation des locaux existants seront réalisés par la partie mauritanienne.

(Bloc pédagogique existant)

- Salles de cours (10 salles) ;
- Bibliothèque ;
- Laboratoire.

(Bloc en forme de L existant)

- Salles de cours (3)

(Bloc administratif existant)

- Bureaux ;
- Locaux divers tels que magasins.

3. Liste des équipements

Les équipements confirmés à travers les concertations entre la partie mauritanienne et le chef de la mission de la JICA et les études sur le terrain font actuellement l'objet de l'analyse au Japon par la mission d'étude.

4. Les structures administratives qui seront transférées aux bâtiments qui seront construits en extension

La partie mauritanienne a indiqué que les structures administratives qui seront transférées (ou qui auront leurs locaux annexes) en priorité dans les bâtiments qui seront construits en extension sont les suivants :

- Bureau du directeur (avec secrétariat) ;
- Bureau de la direction des études ;
- Bureau de la direction administrative et financière ;
- Bureau du service du matériel et de la maintenance ;
- Bureau du comptable ;
- Bureau du surveillant général ;
- Salle de réunion.

5. Certificat officiel du site du Projet

Le gouvernement mauritanien fournira à la partie japonaise un document qui atteste que le terrain prévu pour la construction de l'ENSP appartient au ministère de la Santé avant mi-septembre 2015.

6. Travaux et prestations à la charge de la partie mauritanienne

Les principaux travaux et prestations qui devraient être assurés par la partie mauritanienne sont comme suit :



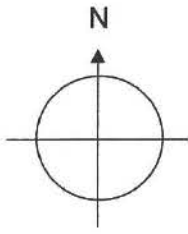
- (1) Avant le démarrage des travaux :
- Ensemble de démarches relatives à l'obtention de permis et autorisations nécessaires au démarrage des travaux de construction ;
 - Démolition et enlèvement d'obstacles se trouvant sur le site tels qu'arbres ;
 - Autoriser l'aménagement d'un accès de service (dans le mur de clôture au nord-ouest du site).
- (2) Pendant les travaux :
- Obtention d'autorisations du branchement des bâtiments du Projet aux différents réseaux notamment ceux d'alimentation électrique, d'alimentation en eau potable, d'assainissement et téléphonique ;
 - Travaux de branchement du site aux réseaux susmentionnés (les travaux au sein du site sont à la charge de la partie japonaise).
- (3) Après l'achèvement des travaux :
- Construction de murs de clôtures et portail autour de bâtiments construits en extension (en cas de besoin) ;
 - Aménagement paysager (plantation d'arbres, etc.) ;
 - Fourniture d'équipements de bureau, de matériels et de mobiliers qui ne sont pas pris en charge par le Projet.

Annexes :

Annexe-1 : Plan d'implantation de bâtiments du Projet

Annexe-2 : Plan d'avant-projet sommaire de bâtiments





0 10m 20m 50m

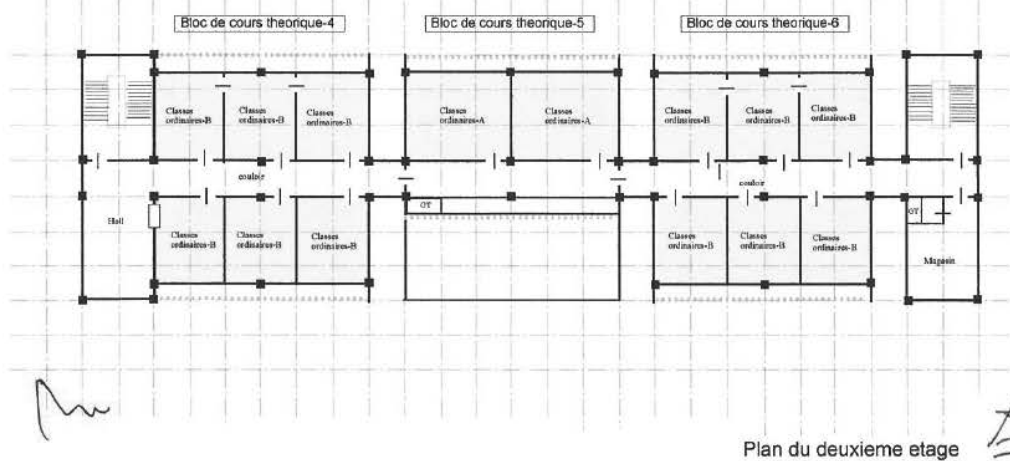
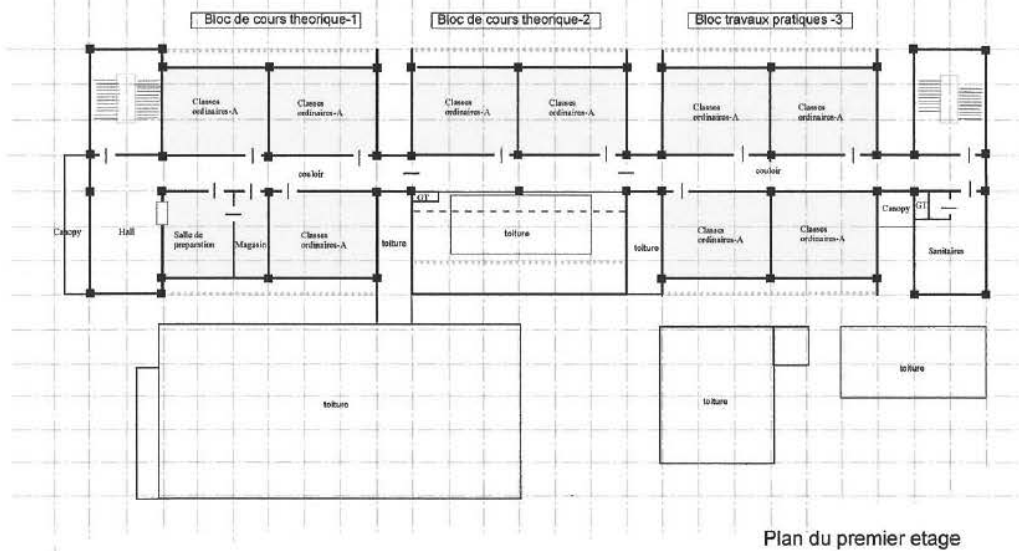
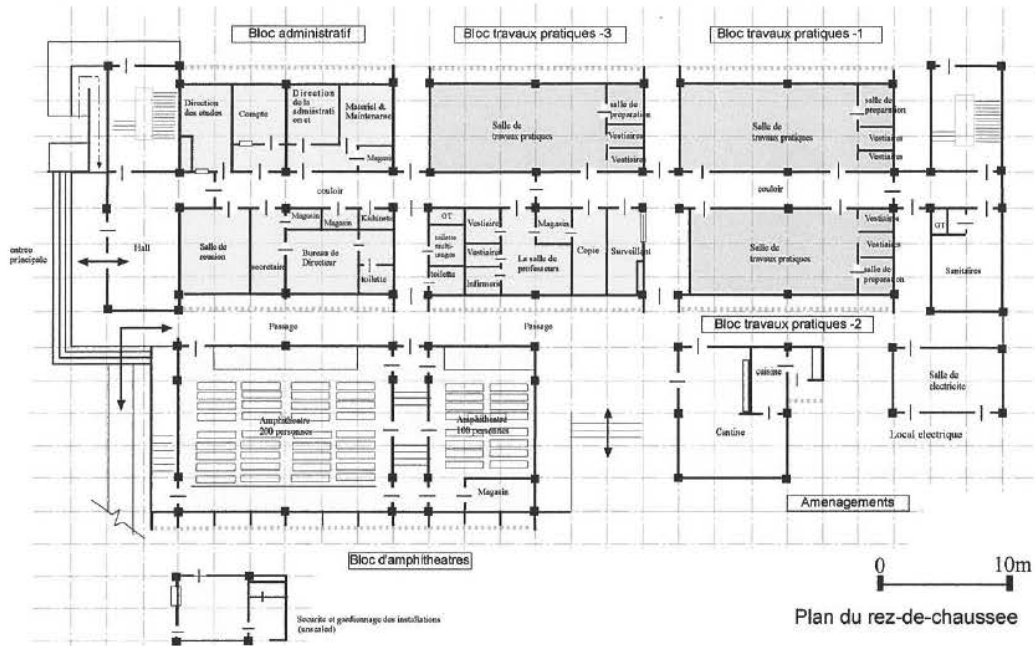
Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Vue en plan des nouveaux bâtiments de l'ENSP

Annexe-2
26 mars 2015



(討議覚書：和訳)

モーリタニア・イスラム共和国
国立ヌアクショット公衆衛生学校整備計画
準備調査（概略設計）

テクニカルノート

このテクニカルノートに先立ち、モーリタニア共和国保健省における標記調査の関係機関（モーリタニア側と記す）および JICA 調査団長の双方による協議及び現地調査を通じて主要事項が確認されている。

今般、モーリタニア側と調査団のコンサルタントの双方は、現地調査の終盤において、計画策定に対して、より明確となった事項を改めて確認するものである。

なお、現地調査段階で確認した計画内容は、調査団帰国後の国内解析および日本国政府側との協議によって、変更があり得ることをコンサルタントはモーリタニア側に伝えた。

ヌアクショット、2015 年 3 月 26 日

Dr Mohamed Lemine Ould Ahmedou
人材局長
代理
Abdallahi Ould Mohamed
保健省

Dr. Amina Ndiaye Bâ
校長
国立ヌアクショット公衆衛生学校

渡辺政彦
業務主任

付属書

1. 施設の配置位置

サイトにおける施設配置位置の概要を別添 1 に示す。

2. 施設の主要コンポーネント（諸室）

既存施設を利用することを前提とした増設による計画施設の内容を別添 2（施設計画概要図）に示す。既存施設の利用対象とする主要諸室は以下のとおり。

なお、既存施設の継続利用にかかる改修工事等はモーリタニア側が行う。

（既存校舎）

・教室（10 室）

・図書室

・ラボ

（既存 L 型校舎）

・教室（3 室）

（既存管理部門）

・事務室

・倉庫等付帯諸室

3. 機材リスト

モーリタニア側および JICA 調査団長の双方による協議及びサイト調査を通じて確認された機材内容に関して、現在、調査団は国内解析中である。

4. 増設する計画施設に移転する管理運営部門

増設する計画施設に移転（または併設）する管理運営部門は、以下を優先することをモーリタニア側は表明した。

・校長室（秘書室共）

・教育部

・事務・財務部

・機材・維持管理課

・会計

・舎監

・会議室

5. プロジェクトサイトの公式証明

モーリタニア政府は日本側に対して 2015 年 9 月中旬までに ENSP 建設計画用地は保健省所有の土地であることを証明する書類を提出する。

6. モーリタニア側負担事項

モーリタニア側が実施すべき主要事項は以下のとおり：

(1) 工事開始前

・建設工事開始に必要な許認可手続きの一切

・サイトの植栽等の障害物の撤去

・工事中の通用口（サイト北西塀側）の確保

(2) 工事中

・電気、水道、下水、電話等インフラの計画施設接続への許可取得

・サイト外からサイト内への上記インフラの接続（サイト内は日本側工事）

(3) 工事完了後

- ・増設施設周囲の塀、門扉の建設（必要な場合）
- ・構内のランドスケープ（植栽等）
- ・本計画に含まれない事務機器、什器、家具等の調達

別添 1：計画施設の配置
2：施設計画概要図



Arreté n° _____ / MF
Portant affectation d'un terrain à Nouakchott au profit du Ministère de la Santé

LE MINISTRE DES FINANCES

Vu l'Ordonnance N° 83- 127 du 05 juin 1983 portant réorganisation foncière et domaniale,
Vu le Décret n° 157-2007 du 06 Septembre 2007 relatif au Conseil des Ministres et aux attributions du Premier Ministre et des Ministres ;
Vu le Décret n° 017-2015 du 16 Janvier 2015 portant nomination de certains membres du Gouvernement ;
Vu le Décret n° 086-2011 du 30 Mai 2011, modifié, fixant les attributions du Ministre des Finances et l'Organisation de l'administration centrale de son département;
Vu le Décret n° 080 -2010 du 31 Mars 2010 abrogeant et remplaçant certaines dispositions du Décret n° 089-2000 du 17 Juillet 2000 portant application de l'Ordonnance 83- 127 du 05 juin 1983 portant réorganisation foncière et domaniale,
Vu la lettre n° 000948/MS/SG, en date du 24 Juin 2015.

A R R E T E

Article Premier : Est affecté au profit du Ministère de la Santé, à Nouakchott, un terrain d'une superficie de cent douze mille trois cent trente six (112 336m²)mètres carrés, situé tel que décrit au dossier ci- joint et conformément aux coordonnées suivants :

N° points	X	Y
A	395363	2000454
B	395543	2000462
C	395621	2000061
D	935344	1999974
E	395309	2000192

Article 2 : le terrain est destiné au Centre Hospitalier National.

Article 3 : Toute mise en valeur doit être en stricte rapport avec la destination du terrain conformément à l'article 2 ci- dessus.

Article 4 : Le terrain reste dans le domaine privé de l'Etat. Toute cession totale ou partielle du lot par l'utilisateur sera frappée d'une nullité absolue.

Article 5 : Le défaut de mise en valeur dans les vingt quatre (24) mois, qui suivent la signature du présent arrêté, entraine le retour du dit lot dans le domaine de l'Etat, sans qu'il ne soit nécessaire de le signaler par écrit à l'utilisateur.

Article 6 : Sont abrogées toutes les dispositions antérieures, contraires au présent arrêté.

Signature

2015/428143793036

モーリタニアイスラム共和国
名誉 - 友愛 - 正義
外務・協力省



No. 7033/M.A.E.C.

Nouakchott 2015年9月17日

D3A0/SAAO/BS

日本国大使館
2015年9月17日受領

モーリタニアイスラム共和国外務・協力省は在ヌアクショット日本国大使館にご挨拶申し上げ、ヌアクショット国立公衆衛生学校の増設・機材整備に係る土地割当に関する政令と地図に落としたサニタリーマッピングをお送りいたしますので国際協力機構にお送り頂きますようお願い申し上げます。

モーリタニアイスラム共和国外務・協力省は在ヌアクショット日本国大使館のご高配に深謝申し上げます。

敬具

在ヌアクショット
日本国大使館



モーリタニアイスラム共和国
財務省
証印
D. G. L. T. E. J. O

名誉 - 友愛 - 正義

財務省



ヌアクショットの土地を保健省に割り当てる政令 XXXX 号/MF

1983 年 6 月 05 日付の土地再編成に関する命令 83-127 号に鑑みて；
2007 年 9 月 06 日付の閣議および首相とその他の大臣の職掌に関する政令 157-2007 号に鑑みて；
2015 年 1 月 16 日付の一部の閣僚の任命に関する政令 017-2015 号に鑑みて；
2011 年 5 月 30 日付の財務大臣の職掌と財務省中央機関の組織を定める修正政令 086-2011 号に鑑みて；
1983 年 6 月 05 日付の土地再編成に関する命令 83-127 号の適用に関する 2000 年 7 月 17 日付きの政令 089-2000 号の一部の条文を廃止し置換える 2010 年 3 月 31 日付きの政令 080-2010 号に鑑みて；
2015 年 6 月 24 日付の書簡 000948/MS/SG に鑑みて。

下記を決定する：

第一条：添付資料に示すところの下記の座標の面積 112, 336m²のヌアクショットの土地を保健省に割り当てる：

W points	X	Y
A	395363	2000454
B	395543	2000462
C	395621	2000061
D	935344	1999974
E	395309	2000192

第二条：土地は国立中央病院に割り当てられる。

第三条：利用については上記第二条に記載された土地の用途に関するものに限るものとする。

第四条：土地は今後も政府の資産に属するものとする。使用者による土地の全体または部分的な譲渡は絶対的無効とする。

第五条：本決定の署名から 24 か月以内に土地が利用されない場合、利用者に書面による通知をすることなく土地は政府の資産に戻るものとする。

第六条：本決定と異なる従前の全ての条文は廃止される。

第七条：国家土地・資産総局長はモーリタニアイスラム共和国の官報に掲載される本決定の適用を担当する。

ヌアクショット _____

EL Moctar OULD DJAY

コピー：

Ampliation :
PM/SGG 2
PM 2
MSG/PR 2
MF 2
MHUAT 2
DD 2
DGLTE/JO 2
CF 0
JO 2
IntAddress

(準備調査時、サイト立ち合い確認書)

REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE

Honneur – Fraternité – Justice

Rapport de Visite

L'an deux mil quinze et le vendredi six mars, une visite a été effectuée aux locaux de l'Ecole Nationale de Santé Publique afin d'identifier le terrain le plus approprié pour l'extension de l'ENSP dans le cadre du projet financé par l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA).

Etaient présents :

- ✦ Mr. Mohamed Ould Yezid, Directeur des Infrastructures, du Matériel et de la Maintenance
- ✦ Dr. Abou Harouna Deh, Directeur du Centre Hospitalier National
- ✦ Dr. Amina N'diaye, Directrice de l'Ecole Nationale de Santé Publique
- ✦ Dr. Ahmed Ould Ebbe, Directeur du Centre de Cardiologie
- ✦ Dr. Mohamed Abdallahi Ould Bellahi, Directeur du Centre National de Transfusion Sanguine
- ✦ Une équipe technique Japonaise

A l'issu de cette visite, il a été décidé ce qui suit,

1. Pour des raisons d'accessibilité et d'espace, le terrain le plus approprié convenu pour cette extension a été identifié devant la deuxième rentrée nord de l'école.
2. La partie japonaise est autorisée à utiliser ce terrain dans la limite du besoin du projet d'extension de l'ENSP.
3. La création d'une rentrée provisoire pour le chantier dans la partie nord-ouest de la clôture extérieure est autorisée pour éviter la perturbation des activités de l'école ; la sécurité de cette rentrée sera assurée par le prestataire japonais.

Le Rapporteur

MOHAMED EL YEZID

DIMM



(準備調査時、サイト立ち合い確認書：和訳)

ENSP サイト立ち合い確認書 (2015年3月6日)

モーリタニアイスラム共和国
名誉-友愛-正義
踏査報告書

2015年3月6日金曜日、独立行政法人国際協力機構の資金協力プロジェクトによる国立ヌアークショット公衆衛生学校の増設に最適の敷地を特定するべく国立ヌアークショット公衆衛生学校の敷地の踏査を行った。

立会い者：

- ✚ 施設・維持管理局長、M. Mohamed Ould Yezid
- ✚ 国立病院センター院長、Dr. Abou Harouha Deh
- ✚ 国立ヌアークショット公衆衛生学校校長、Dr. Amina Ndiaye Bâ
- ✚ 国立循環器センター院長、Dr. Ahmed Ould Ebbe
- ✚ 国立血液センターセンター長、Dr. Mohamed Abdallahi Bellahi
- ✚ 日本側調査団

上記の踏査後、以下の事項が決定された：

1. アクセスの容易さおよびスペースの観点から、上記の増設に最適の敷地は学校の北側の入り口前の敷地とすることで合意した；
2. 日本側は国立ヌアークショット公衆衛生学校増設プロジェクトの用途に限って当該敷地の使用を認められる；
3. 学校活動の妨げとなることを避けるため外堀の北西部に工事用の仮通用門の整備を認める；当該通用門の安全は日本側で確保する。

報告者
Mohmed El Yezid
DIMM

REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE
 HONNEUR - FRATERNITE - JUSTICE
 PROJET D'EXTENSION DE L'ECOLE DE SANTE PUBLIQUE
 A NOUAKCHTT - MAURITANIE
 LEVER TOPOGRAPHIQUE
 ETATS DES LIEUX
 BUREAU D'ETUDE: S A T - LOT N°648 Z R E - NOUAKCHOTT
 PROJET FINANCE PAR JICA
 LEVE ET DESSINE PAR HASSAN ACHOUR (BETHA) TEL: 46474770
 ECHELLE: 1/12500A3
 MARS 2015



ALTITUDES TN ET FOND DES REGARDS R1 - R2 - R3

N°	ALTITUDES TN	ALTITUDES FOND
R1	4.79	4.34
R2	5.19	4.78
R3	6.09	5.58

I-H



9. サイト地質調査結果概要

Overview of the geological survey results

- Mechanical tests

Direct shear and odometer tests were performed. The results as below:

Sample N°	Sample description	Depth(m)	Tests			
			Direct Shear		Odometer	
			φ (°)	C (Kpa)	P _c (Bar)	C _c
EP1+EP2+EP3 +EP4+EP5	Red sand dune	1.20	26.8	12	0.334	0.097
FRENCH STANDARDS			NFP 94-071-1		NFP 94-090-1	

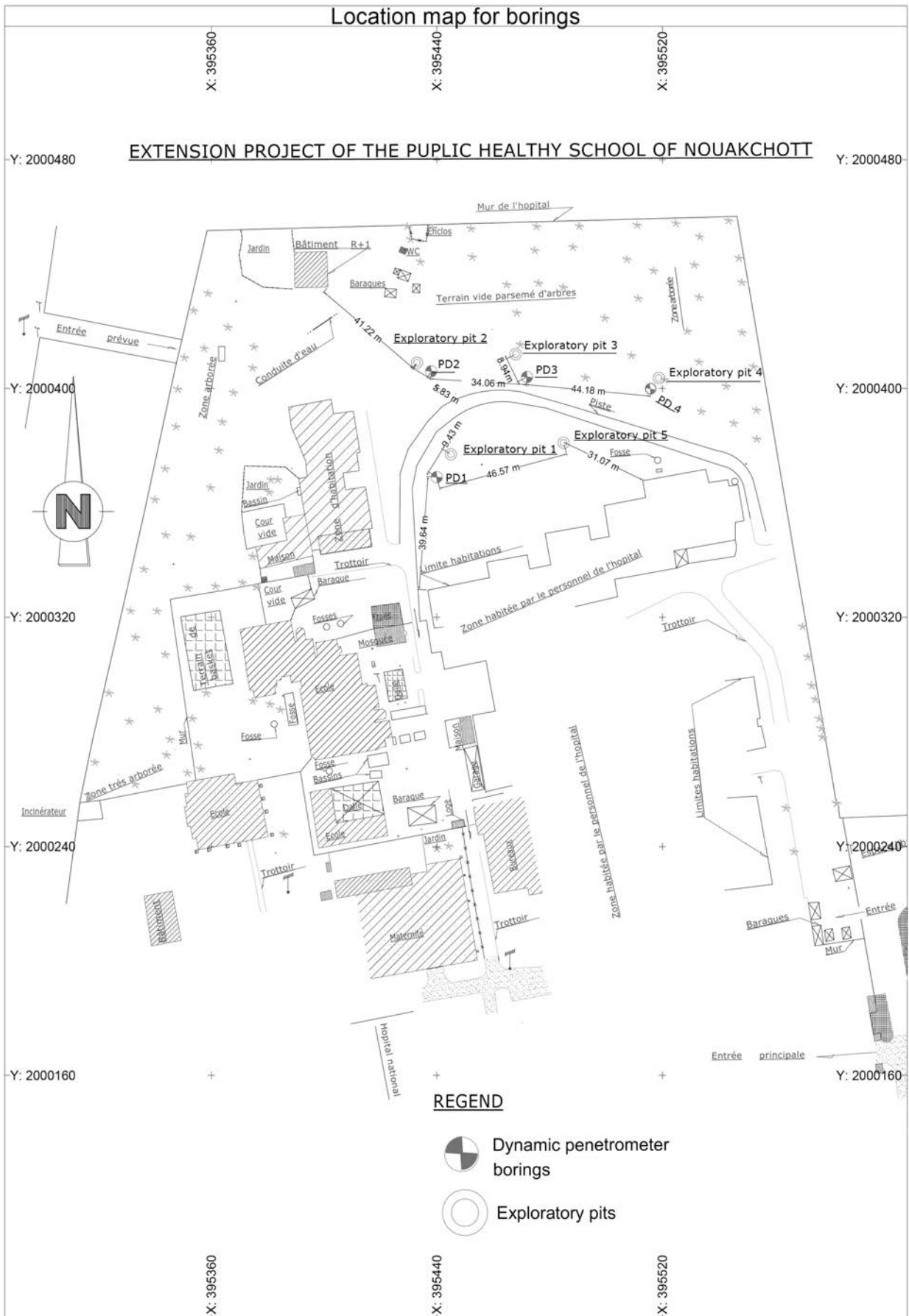
- Calculation of the bearing capacity by the dynamic penetrometer method

The allowable bearing capacity value is obtained by using Meyerhof theory. For settlement which didn't exceed 25mm, we used GEOFOND, software for foundation analysis and design.

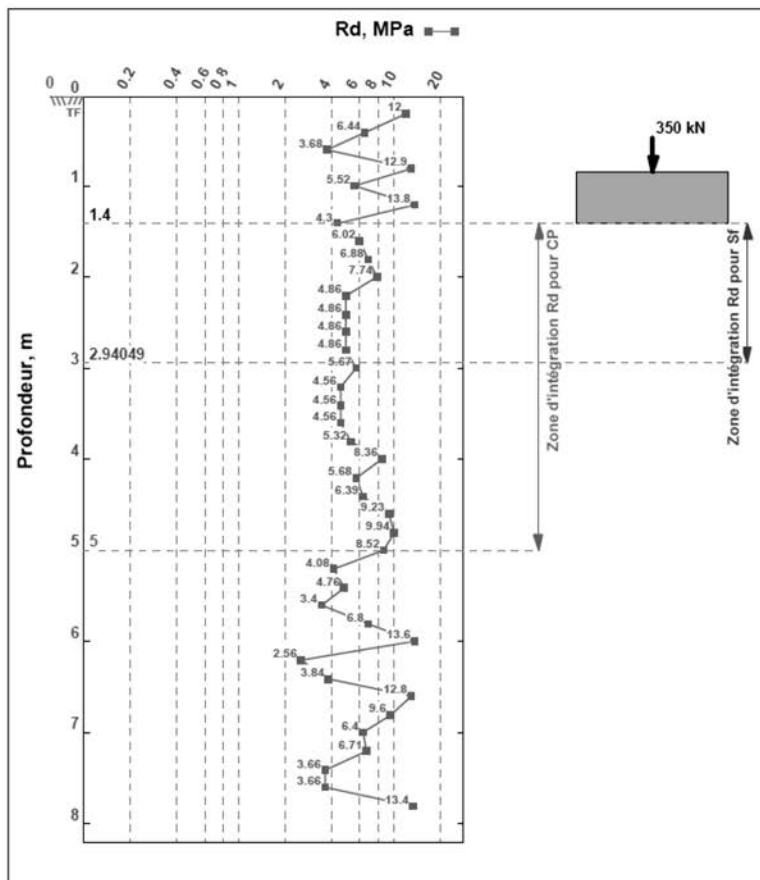
According to hypothesis we made, the allowable bearing capacities obtained for the different borings are as below:

Boring	Allowable bearing capacity at SLS (bars)	Allowable bearing capacity at ULS (bars)
PD 1	1.7	2.5
PD 2	1.9	2.8
PD 3	2.2	3.2
PD 4	1.7	2.5

Location map for soil investigation



PD 1



Fondation

Côté : 1.8 m
 Encastrement : 1.4 m
 Charge : 350 kN
 Inclinaison de la charge : 0°
 Excentricité de la charge : 0 m

Paramètres des sols

Poids des terres au-dessus de la fondation :
 18 kN/m³

Temps considéré

20 année(s)

Fichier : Profil PD1 Ecole de Santé NKTT corrigé.gfd



GEOFOND® V1.17 du 03/10/2013 développé par GEOS
 site web : <http://www.geos.fr> e-mail : info@geos.fr

GEOS Ingénieurs Conseils, 72 r. georges de Mestral, Bât. Athéna 1
 Archamps Technopole, 74166 St-Julien-en-genevois Cedex

Tél : 04 50 95 38 14
 Fax : 04 50 95 99 36

Résultats de calcul : Capacité portante

Par la méthode de Meyerhoff (SPT)

(Sables uniquement)

N = 7.84

$q_{ref}(ELS) = 0.108$ MPa ; $q_{ref}(ELU) = 0.162$ MPa

Pour les semelles (B < 1.20 m) : $q'u = 0.593$ MPa

Capa. portante(ELS) = 0.198 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.296 MPa : vérifié

Pour les radiers (B > 1.20 m) : $q'u = 0.504$ MPa

Capa. portante(ELS) = 0.168 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.252 MPa : vérifié

Résultats de calcul : Tassement

Sous une contrainte $q_{ref} = 0.108$ MPa

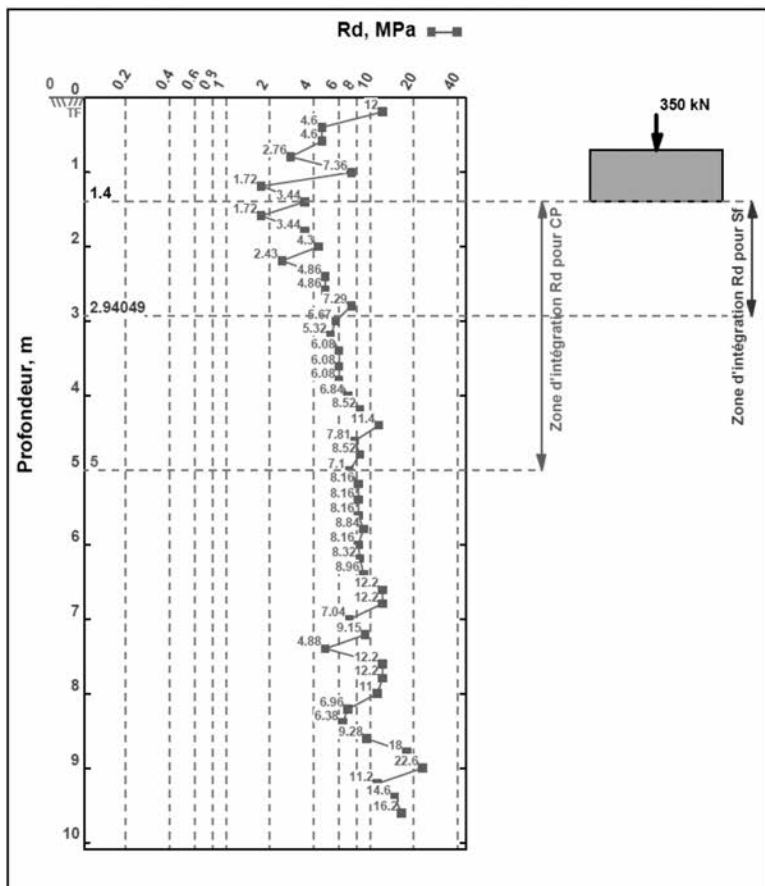
N = 7.18

$\sigma'v0 = 25.2$ kPa

Par la méthode Alpan

Sf = 2.46 cm

PD 2



Fondation

Côté : 1.8 m
 Encastrement : 1.4 m
 Charge : 350 kN
 Inclinaison de la charge : 0°
 Excentricité de la charge : 0 m

Paramètres des sols

Poids des terres au-dessus de la fondation :
 18 kN/m³

Temps considéré

20 année(s)

Fichier : Profil PD2 Ecole de Santé NKTT corrigé.gfd



GEOFOND® V1.17 du 03/10/2013 développé par GEOS
 site web : <http://www.geos.fr> e-mail : info@geos.fr

GEOS Ingénieurs Conseils, 72 r. georges de Mestral, Bât. Athéna 1
 Archamps Technopole, 74166 St-Julien-en-genevois Cedex

Tél : 04 50 95 38 14
 Fax : 04 50 95 99 36

Résultats de calcul : Capacité portante

Par la méthode de Meyerhoff (SPT)

(Sables uniquement)

N = 8.73

q_{ref}(ELS) = 0.108 MPa ; q_{ref}(ELU) = 0.162 MPa

Pour les semelles (B < 1.20 m) : q_u = 0.66 MPa

Capa. portante(ELS) = 0.22 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.33 MPa : vérifié

Pour les radiers (B > 1.20 m) : q_u = 0.561 MPa

Capa. portante(ELS) = 0.187 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.281 MPa : vérifié

Résultats de calcul : Tassement

Sous une contrainte q_{ref} = 0.108 MPa

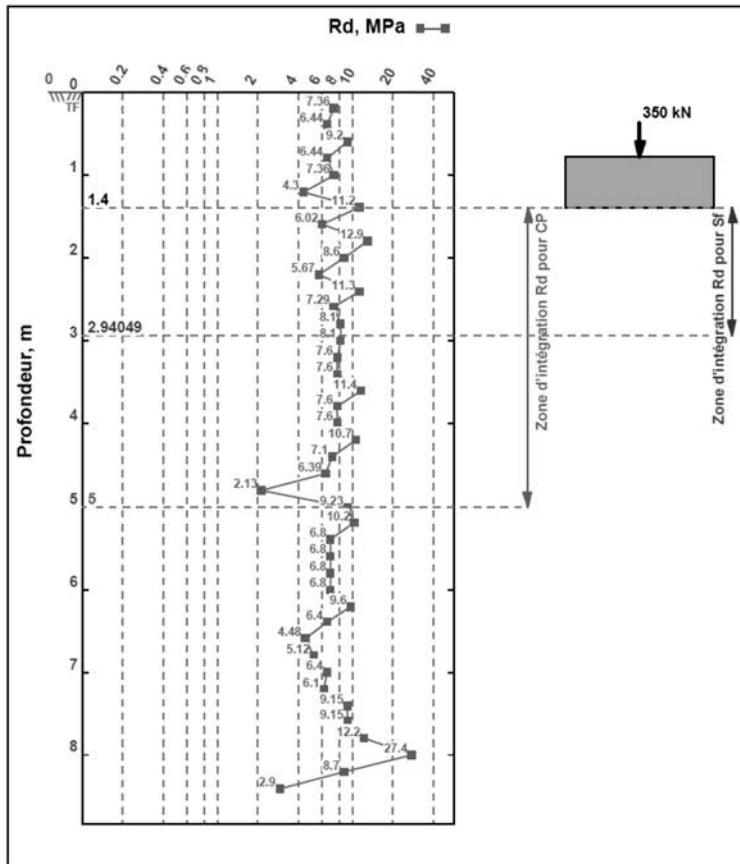
N = 5.24

σ_{v0} = 25.2 kPa

Par la méthode Alpan

Sf = 3.57 cm

PD 3



Fondation

Côté : 1.8 m
 Encastrement : 1.4 m
 Charge : 350 kN
 Inclinaison de la charge : 0°
 Excentricité de la charge : 0 m

Paramètres des sols

Poids des terres au-dessus de la fondation :
 18 kN/m³

Temps considéré

20 année(s)

Fichier : Profil PD3 Ecole de Santé NKTT corrigé.gfd



GEOFOND® V1.17 du 03/10/2013 développé par GEOS
 site web : <http://www.geos.fr> e-mail : info@geos.fr

GEOS Ingénieurs Conseils, 72 r. georges de Mestral, Bât. Athéna 1
 Archamps Technopole, 74166 St-Julien-en-genevois Cedex

Tél : 04 50 95 38 14
 Fax : 04 50 95 99 36

Résultats de calcul : Capacité portante

Par la méthode de Meyerhoff (SPT)

(Sables uniquement)

N = 10.1

q_{ref}(ELS) = 0.108 MPa ; q_{ref}(ELU) = 0.162 MPa

Pour les semelles (B < 1.20 m) : q_u = 0.761 MPa

Capa. portante(ELS) = 0.254 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.381 MPa : vérifié

Pour les radiers (B > 1.20 m) : q_u = 0.648 MPa

Capa. portante(ELS) = 0.216 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.324 MPa : vérifié

Résultats de calcul : Tassement

Sous une contrainte q_{ref} = 0.108 MPa

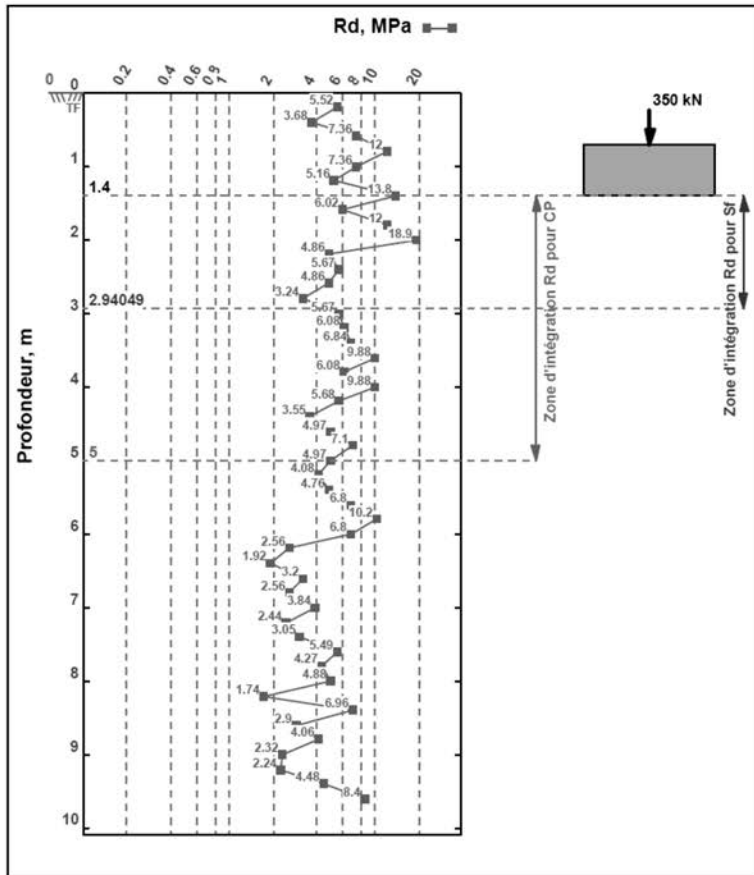
N = 11.1

σ'v0 = 25.2 kPa

Par la méthode Alpan

Sf = 1.47 cm

PD 4



Fondation

Côté : 1.8 m
 Encastrement : 1.4 m
 Charge : 350 kN
 Inclinaison de la charge : 0°
 Excentricité de la charge : 0 m

Paramètres des sols

Poids des terres au-dessus de la fondation :
 18 kN/m³

Temps considéré

20 année(s)

Fichier : Profil PD4 Ecole de Santé NKTT corrigé.gfd



GEOFOND® V1.17 du 03/10/2013 développé par GEOS
 site web : <http://www.geos.fr> e-mail : info@geos.fr

GEOS Ingénieurs Conseils, 72 r. georges de Mestral, Bât. Athéna 1
 Archamps Technopole, 74166 St-Julien-en-genevois Cedex

Tél : 04 50 95 38 14
 Fax : 04 50 95 99 36

Résultats de calcul : Capacité portante

Par la méthode de Meyerhoff (SPT)

(Sables uniquement)

N = 7.73

q_{ref}(ELS) = 0.108 MPa ; q_{ref}(ELU) = 0.162 MPa

Pour les semelles (B < 1.20 m) : q_u = 0.584 MPa

Capa. portante(ELS) = 0.195 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.292 MPa : vérifié

Pour les radiers (B > 1.20 m) : q_u = 0.497 MPa

Capa. portante(ELS) = 0.166 MPa : vérifié

Capa. portante(ELU) = 0.248 MPa : vérifié

Résultats de calcul : Tassement

Sous une contrainte q_{ref} = 0.108 MPa

N = 10.5

σ'v0 = 25.2 kPa

Par la méthode Alpan

Sf = 1.56 cm

SUMMARY OF LAB TEST RESULTS (Pit 1 to Pit 5)

SAMPLES	SAMPLE DESCRIPTION	PARTICLE SIZE DISTRIBUTION										Relative density	Specific gravity	Water content %	SE %
		Unit : mm													
		40	25	20	16	12.5	5	0.63	0.315	0.16	0.08				
Exploratory Pit 1 (0.00 - 0.20m)	Sand with shell		87	87	87	87	85	63	46	17	11		2.58	37	34
Exploratory Pit 1 (0.20 - 0.40m)	Sand with shell		95	94	94	93	91	85	69	19	13	1.51	2.57	51	32
Exploratory Pit 1 (0.40 - 0.60m)	Sand with shell		98	98	98	98	97	96	77	14	9	1.52	2.60	48	36
Exploratory Pit 1 (0.60 - 0.80m)	Sand dune						100	98	76	13	7	1.55	2.57	45	37
Exploratory Pit 1 (0.80 - 1.20m)	Sand dune						100	100	85	14	9	1.54	2.56	67	26
Exploratory Pit 2 (0.00 - 0.40m)	Sand dune						99	88	17	8	8	1.47	2.56	53	55
Exploratory Pit 2 (0.40 - 1.00m)	Sand dune						100	99	76	7	3	1.48	2.59	41	41
Exploratory Pit 2 (1.00 - 1.20m)	Sand dune						100	100	91	11	5	1.47	2.54	62	45
Exploratory Pit 3 (0.00 - 1.20m)	Sand dune						100	100	94	19	8	1.48	2.52	64	21
Exploratory Pit 4 (0.00 - 0.20m)	Sand dune						100	99	93	30	18	1.43	2.69	61	24
Exploratory Pit 4 (0.20 - 0.40m)	Sand dune						100	100	95	22	8	1.43	2.57	60	48
Exploratory Pit 4 (0.40 - 1.20m)	Sand dune						100	100	96	15	5	1.46	2.56	71	62
Exploratory Pit 5 (0.00 - 0.60m)	Sand dune						100	99	88	16	9	1.49	2.56	61	47
Exploratory Pit 5 (0.60 - 1.20m)	Sand dune						100	99	88	14	7	1.48	2.54	54	33

10. 要請機材の検討表

要請機材と計画機材の検討内容は下表のとおり。

要請機材リスト				検討項目						計画機材リスト		
部門 (部屋)	NO	機材名	要請 数量	① 使用 目的	② 必 要 性	③ 技 術 水 準	④ 維 持 管 理 体 制	⑤ 運 営 費	⑥ 総 合 評 価	NO	機材名	計画数量
実習室	P-1	人体模型:注射シミュレーション用(静脈)	1	○	○	○	○	○	○	1	注射シミュレーション模型(静脈、皮下、採血)	8
実習室	P-2	人体模型:注射シミュレーション用(筋肉)	1	○	○	○	○	○	○	2	注射シミュレーション模型(筋肉)	8
実習室	P-3	人体模型:注射シミュレーション用(皮下)	1	○	○	○	○	○	○		※注射シミュレーション模型(静脈、皮下、採血)を含む	
実習室	P-4	人体模型:注射シミュレーション用(臀部)	1	○	○	○	○	○	○	3	注射シミュレーション模型(臀部)	8
実習室	P-5	人体模型:注射シミュレーション用(点滴)	1	○	○	○	○	○	○		※注射シミュレーション模型(静脈、皮下、採血)を含む	
実習室	P-6	人体模型:採血用シミュレーター	1	○	○	○	○	○	○		※注射シミュレーション模型(静脈、皮下、採血)を含む	
実習室	P-7	人体模型:出産シミュレーター	2	○	○	○	○	○	○	4	出産シミュレーター(女性腰部モデル)	2
実習室	P-8	人体模型:産婦人科手当てシミュレーター	1	○	○	○	○	○	○	5	産婦人科手当てシミュレーター	1
実習室	P-9	人体模型:外科手当てシミュレーター	1	○	○	○	○	○	○	6	外科手当てシミュレーター	1
実習室	P-10	全身骨格模型(男性)	1	○	○	○	○	○	○	7	全身骨格模型(男性)	1
実習室	P-11	人体解剖模型(男性)	1	○	○	○	○	○	○	8	人体解剖模型(男性、女性)	1
実習室	P-13	血液循環系模型	1	○	○	○	○	○	○	9	血液循環系模型	1
実習室	P-14	看護実習マネキン	2	○	○	○	○	○	○	10	看護実習マネキン	2
実習室	P-15	心肺蘇生用マネキン成人	1	○	○	○	○	○	○	11	心肺蘇生用マネキン(成人)	1
実習室	P-16	心肺蘇生用マネキン乳児	2	○	○	○	○	○	○	12	心肺蘇生用マネキン(乳児)	1
実習室	P-17	沐浴用新生児マネキン	2	○	○	○	○	○	○	13	新生児マネキン	2
実習室	P-18	骨盤模型	1	○	○	○	○	○	○	14	骨盤模型	1
実習室	P-19	局所麻酔訓練モデル	1	○	○	○	○	○	○	15	局所麻酔訓練モデル	1
実習室	P-20	気管内挿管モデル(成人)	1	○	○	○	○	○	○	16	気管内挿管モデル(成人)	1
実習室	P-21	妊娠経過模型	2	○	○	○	○	○	○	20	妊娠経過模型	1
実習室	P-22	会陰切開シミュレーター	2	○	○	○	○	○	○	18	会陰切開シミュレーター	2
実習室	P-23	正規妊娠模型	2	○	○	○	○	○	○	19	正規妊娠模型	1
実習室	P-24	妊娠子宮模型	2	○	○	○	○	○	○	17	妊娠子宮模型	1
実習室	P-25	胎児超音波診断ファントム	1	○	○	○	○	○	○	21	胎児超音波診断ファントム	1
実習室	P-26	単純撮影用全身ファントム	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-27	心電図シミュレーター	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-28	除細動シミュレーター	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-29	内科産科用聴診器・血圧計	10	○	○	○	○	○	○	22	産科診断器具セット	12
実習室	P-30	胎盤テーブ	10	○	○	○	○	○	○			
実習室	P-31	新生児身長計	1	○	○	○	○	○	○	23	新生児身長・体重測定計	1
実習室	P-32	新生児体重計	1	○	○	○	○	○	○			
実習室	P-33	器械台車	1	○	○	○	○	○	○	24	器械台車	2
実習室	P-34	産婦人科用器具	2	○	○	○	○	○	○	25	産科用鋼製小物セット	2
実習室	P-35	耳鼻咽喉用診断セット	1	○	○	○	○	○	○	26	耳鼻咽喉用診断セット	8
実習室	P-36	ポータブル水銀血圧計	10	○	○	○	○	○	○			
実習室	P-37	臨床体温計	10	○	○	○	○	○	○		※22.産科診断器具セットを含む。	
実習室	P-38	臨床直腸体温計	10	○	○	○	○	○	○			
実習室	P-39	大人用身長測定計	1	○	○	○	○	○	○	27	成人用身長・体重測定計	3
実習室	P-40	機材棚	5	○	○	○	○	○	○	28	器械戸棚	4
実習室	P-41	オートクレーブ	1	○	○	○	○	○	○	29	オートクレーブ	3
実習室	P-42	蒸留器	1	○	○	○	○	○	○	30	蒸留水製造装置	3
実習室	P-43	器具用ロッカー	5	○	×	○	○	○	×		※30.器械戸棚に収束	
実習室	P-44	ゴミ箱	2	○	×	○	○	○	×			
実習室	P-45	患者用ベット	5	○	○	○	○	○	○	31	患者用ベット	12
実習室	P-46	モデル人形収納ケース	2	○	○	○	○	○	○	32	模型収納ケース	3
実習室	P-47	展示ケースDXタイプ	2	○	○	○	○	○	○	33	模型展示ケース	1
実習室	P-48	展示用平ケース	8	○	○	○	○	○	○	34	模型展示用平ケース	6
実習室	P-49	新生児(男子)ケア模型	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-50	妊娠経過模型	1	○	○	○	○	○	○	35	出産シミュレーター(女性全身モデル)	1
実習室	P-51	出産解説図	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-52	妊娠経過模解説図	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-53	成人蘇生セット	10	○	○	○	○	○	○	36	蘇生セット成人用	10
実習室	P-54	蘇生バッグセット	10	○	○	○	○	○	○	37	蘇生セット新生児用	2

要請機材リスト				検討項目						計画機材リスト		
部門 (部屋)	NO	機材名	要請 数量	① 使用 目的	② 必 要 性	③ 技 術 水 準	④ 維 持 管 理 体 制	⑤ 運 営 費	⑥ 総 合 評 価	NO	機材名	計画数量
実習室	P-55	心臓解剖図	2	○	○	○	○	○	○	38	正常心臓模型(成人)	1
実習室	P-56	目解剖図	2	○	○	○	○	○	○	39	目の構造模型	1
実習室	P-57	腕解剖図	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-58	脚解剖図	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-59	顔解剖図	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-60	耳解剖図	2	○	○	○	○	○	○	40	耳の模型	1
実習室	P-61	成人口腔・歯科用解剖図	2	○	○	○	○	○	○	41	歯の構造模型	1
実習室	P-62	布製担架	2	○	○	○	○	○	○	42	布製担架	10
実習室	P-63	ショックパンツ	1	×	×	○	○	○	×			
実習室	P-64	ネックカラー	2	○	○	○	○	○	○	43	ネックカラー	10
実習室	P-65	蘇生バッグセット	10	○	○	○	○	○	○		※蘇生セット成人用を含む	
実習室	P-66	救急カート	2	○	○	○	○	○	○	44	救急カート	3
実習室	P-67	救急箱セット	2	○	○	○	○	○	○	45	救急診断セット	3
実習室	P-68	AVセット(実習室用)	16	○	○	○	○	○	○	88	AVセット(実習室用)	3
実習室	P-69	実習室用椅子	100	○	○	○	○	○	○	75	丸椅子(実習室用)	180
実習室	P-70	ロッカー	20	○	○	○	○	○	○	82	ロッカー3段3列9人用	21
実習室	P-71	収納ラック	1	○	○	○	○	○	○	85	収納ラック	3
実験室 (血液検査)	L-1	双眼顕微鏡	2	○	○	○	○	○	○	46	双眼顕微鏡	6
実験室 (血液検査)	L-2	三眼顕微鏡(実習用)	2	○	○	○	○	○	○	47	三眼顕微鏡(実習用)	1
実験室 (血液検査)	L-3	双眼ルーペ(昆虫検査用)	1	○	○	○	○	○	○	48	双眼ルーペ(昆虫検査用)	6
実験室 (血液検査)	L-4	血液凝固計	1	○	○	○	○	○	○	49	血液凝固計	1
実験室 (血液検査)	L-5	ヘマトクリット遠心機器	1	○	○	○	○	○	○	50	ヘマトクリット遠心分離機	1
実験室 (血液検査)	L-6	全自動血球分析装置	1	○	○	○	○	○	○	51	全自動血球分析装置	1
実験室 (血液検査)	L-7	Rh抗原検査機	5	○	○	○	○	○	○	52	Rh抗原検査機	1
実験室 (血液検査)	L-8	血球計算盤	1	○	○	○	○	○	○	53	血球計算盤	6
実験室 (血液検査)	L-9	医薬品冷蔵庫	1	○	○	○	○	○	○	54	医薬品冷蔵庫	1
実験室 (血液検査)	L-10	ボルテックスミキサー	1	○	○	○	○	○	○	55	マイクロチューブローテーター	1
実験室 (生化学)	L-11	遠心分離機	1	○	○	○	○	○	○	56	遠心分離機	1
実験室 (生化学)	L-12	吸込み式分光光度計	2	○	○	○	○	○	○	57	分光光度計	1
実験室 (生化学)	L-13	目盛付きマイクロピペット	1	○	○	○	○	○	○	58	目盛付きマイクロピペット	6
実験室 (生化学)	L-14	電解質分析装置	1	○	○	○	○	○	○	59	電解質分析装置	1
実験室 (生化学)	L-15	pH メータ	1	○	○	○	○	○	○	60	pH メータ	6
実験室 (生化学)	L-16	生物学用ラボガラス製品一式	1	○	×	○	○	○	×		※消耗品のため対象外	
実験室 (生化学)	L-17	バーナー・金網セット一式	1	○	×	○	○	○	×			
実験室 (細菌学)	L-18	インキュベーター	1	○	○	○	○	○	○	61	インキュベーター	1
実験室 (細菌学)	L-19	オートクレーブ	1	○	×	○	○	○	×			

要請機材リスト				検討項目						計画機材リスト			
部門 (部屋)	NO	機材名	要請 数量	① 使用 目的	② 必 要 性	③ 技 術 水 準	④ 維 持 管 理 体 制	⑤ 運 営 費	⑥ 総 合 評 価	NO	機材名	計画数量	
実験室 (細菌学)	L-20	冷蔵庫	1	○	○	○	○	○	○	62	冷凍庫	1	
実験室 (細菌学)	L-21	冷凍庫	1	○	○	○	○	○	○				
実験室 (細菌学)	L-22	微分計測器	1	○	○	○	○	○	○	63	手動血球カウンター	6	
実験室 (細菌学)	L-23	乾熱滅菌器	1	○	○	○	○	○	○	64	乾熱滅菌器	1	
実験室 (細菌学)	L-24	ブンゼンバーナー	1	○	○	○	○	○	○	65	ブンゼンバーナー	1	
実験室 (細菌学)	L-25	蒸留水製造装置	2	○	×	○	○	○	×				
実験室 (細菌学)	L-26	メスシリンダー一式	1	○	×	○	○	○	×		※消耗品のため対象外		
実験室 (血清学)	L-27	クライン攪拌装置	1	○	○	○	○	○	○	66	マグネティックスターラー	1	
実験室 (血清学)	L-28	マイクローム	5	○	○	○	○	○	○	67	マイクローム	1	
実験室 (その他)	L-29	換気扇	10	○	×	○	○	○	×		※消耗品のため対象外		
実験室 (その他)	L-30	ラボ用椅子	10	○	○	○	○	○	○	68	ラボ用椅子	10	
実験室 (その他)	L-31	ウォーターバス	1	○	○	○	○	○	○	69	ウォーターバス	1	
実験室 (その他)	L-32	天秤	1	○	○	○	○	○	○	70	天秤	1	
実験室 (その他)	L-33	自動電圧調整器(0.5 kva)	1	○	○	○	○	○	○	89	自動電圧調整器(0.5 kva)	1	
実験室 (その他)	L-34	自動電圧調整器(1.0 kva)	5	○	○	○	○	○	○	90	自動電圧調整器(1.0 kva)	7	
実験室 (その他)	L-36	無停電電源装置(1.0 kva)	1	○	○	○	○	○	○	91	無停電電源装置(1.0 kva)	1	
普通教室	O-1	プロジェクター	10	○	○	○	○	○	○	71	プロジェクター	7	
普通教室	O-2	パソコン(ラップトップ型)	10	○	×	○	○	○	×		※消耗品のため対象外		
普通教室	O-3	スクリーン(移動式)	10	○	○	○	○	○	○	72	スクリーン(移動式)	7	
普通教室	O-4	マグネットボード	10	○	○	○	○	○	○	73	マグネットボード	30	
普通教室	O-5	フリップチャート台	10	○	○	○	○	○	○	74	フリップチャート台	14	
普通教室	O-6	机・椅子	890	○	○	○	○	○	○	76	机(教室用)2人掛け用	104	
普通教室				○	○	○	○	○	○	○	77	椅子(教室用)	904
普通教室				○	○	○	○	○	○	○	78	机(教室用)3人掛け用	230
普通教室	O-7	教卓	10	○	○	○	○	○	○	87	教卓	14	
事務棟	A-5	書棚	1	○	○	○	○	○	○	83	書棚	1	
会議室	R-1	大型円形テーブル	2	○	○	○	○	○	○	76	机(教室用)2人掛け用	10	
会議室	R-2	会議用椅子	12	○	○	○	○	○	○	77	椅子(教室用)	22	
会議室	R-3	大型スクリーン	1	○	○	○	○	○	○	72	スクリーン(移動式)	1	
会議室	R-4	プロジェクター(天吊型)	1	○	×	○	×	○	×				
視聴覚室	V-3	ビデオカメラ	1	○	○	○	○	○	○		※AVセット(実習室用)に含む		
教員控室	Pr-1	ロッカー	20	○	○	○	○	○	○	84	ロッカー4人用	2	
教員控室	Pr-2	机	6	○	×	○	○	○	×	78	大型テーブル・椅子	1	
教材 準備室	C-1	コピー機	1	○	○	○	○	○	○	79	コピー機	1	
食堂	Ca-1	カフェ・軽食スタンド・食後家具一式	1	○	○	○	○	○	○	80	カフェスタンド用机・椅子	2	
保健室	E-1	診断セット	1	○	○	○	○	○	○	45	救急診断セット	1	
保健室	E-2	検診台	1	○	○	○	○	○	○	81	検診台	1	
保健室	E-3	椅子	1	○	○	○	○	○	○	77	椅子(教室用)	1	

11. 機材消耗品の算定

機材維持管理費（年間消耗品費）

ENSP の場合、学生は病院での臨地実習の際に検査等の実習を行わない為、学校の生物製剤・材料費は、全て校内実習での臨床検査に用いられている。ENSP の「ラボ消耗品・生物学製品」の支出額は、2012年 82 万ウギア、2013年 390 万ウギア、2014年 28 万ウギアと年度ごとにばらつきがあり、日本円で 11 万円から 150 万円程度で推移している。

本案件の計画機材の年間維持管理費は、約 108 万円である。同金額は、2013 年の「ラボ消耗品・生物学製品」の 75%に相当する。

今回計画する機材の年間部品・消耗品費の概算は下記の通り。

表 計画機材の年間維持管理費 (単位： ¥)

機材番号	機材名	内容 (部品・消耗品)	必要量		単価 (¥)	合計 (¥)
1	注射シミュレーション模型 (静脈、皮下、採血)	輸液セット/輸液袋	9	個	3850	34650
		模擬血液(450ml 以上)	5	個	2940	14700
2	注射シミュレーション模型 (筋肉)	軟質組織部(ゲル)	2	個	4900	9800
3	注射シミュレーション模型 (臀部)	注射針(21G~23G、100 本/セット)	5	セット	770	3850
		注射器(5ml、100 個/セット)	5	セット	2660	13300
		注射部位	5	セット	4200	21000
10	看護実習マネキン	上腕注射パッド	1	個	7700	7700
		臀部注射パッド	1	個	8400	8400
		大腿注射パッド	1	個	13300	13300
		輸液実習用パッド	1	個	16800	16800
11	心肺蘇生用マネキン成人	マネキンワイプ (50 枚/セット)	1	セット	1386	1386
		バッグバルブマスク	1	個	14000	14000
12	心肺蘇生用マネキン乳児	バッグバルブマスク	1	個	14000	14000
15	局所麻酔訓練モデル	穿刺パッド (排液バック付)	5	点	33600	168000
16	気管内挿管モデル (成人)	上顎側切歯 (予備 2 点)	1	セット	10500	10500
		トレーニングモデル用潤滑剤	1	セット	1120	1120
		シリンジ (50ml、100 本/セット)	3	セット	2800	8400
18	会陰切開シミュレーター	会陰切開パッド 6 枚組	1	式	11900	11900
		ナイロン糸	5	セット	1190	5950
29	オートクレーブ	記録用紙 (30m)	5	個	1050	5250
35	出産シミュレーター (女性全身モデル)	擬似血液	5	セット	2380	11900
46	双眼顕微鏡	オイル (50cc/個)	2	個	2100	4200
49	血液凝固計	PT 試薬、1500 テスト	1	セット	21000	21000
		APTT 試薬、500 テスト	1	セット	24500	24500
		fbg 試薬、500 テスト	1	セット	175000	175000
		TT 試薬、300 テスト	1	セット	210000	210000
		第 2 因子 プロトロンビン欠乏血漿 試薬	1	セット	84000	84000
50	ヘマトクリット遠心分離機	標準試薬セット、3000 テスト	1	箱	5250	5250
51	全自動血球分析装置	標準試薬セット、3000 テスト	1	セット	129500	129500
52	医薬品冷蔵庫	記録紙 (10m/巻)	3	巻	2870	8610
56	遠心分離機	ガラス管 15ml (400 個/セット)	2	セット	140	280
57	分光光度計	標準試薬セット、500 テスト	1	セット	9548	9548
60	pH メータ	pH 標準液-4 (500ml)	1	個	910	910
		pH 標準液-7 (500ml)	1	個	910	910
		pH 標準液-9 (500ml)	1	個	910	910
		比較電極内部液	1	個	2100	2100
67	マイクロトーム	使い捨てブレード (10 枚/パック)	3	パック	5460	16380
					総合計	1,089,004
					ウギア換算	2,865,800

12. モーリタニア側負担事項算定

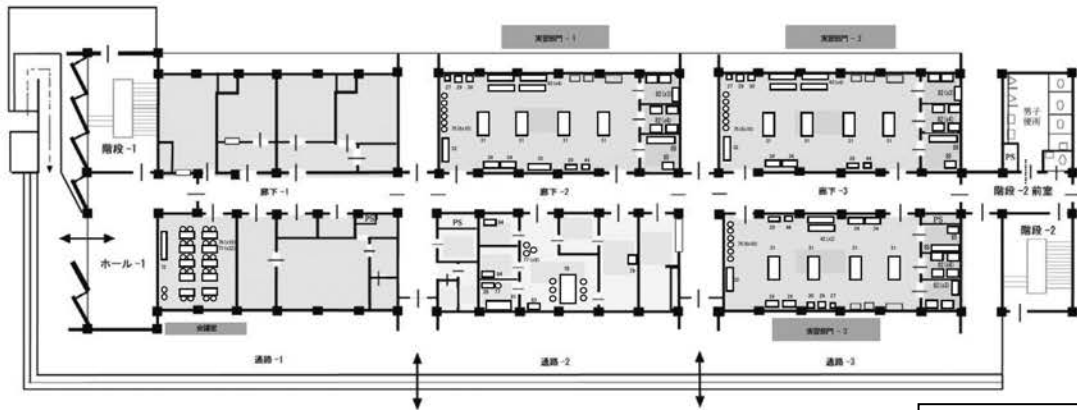
(1/2)

項目	内容	単価	数量	計	備考	中計	為替換算
1. 工事発工前							
項目	対象: 11,000m ² (作業員10名+世話役2名、トラック1台)の2日間作業				備考: ・撤去する樹木、ゴミ、廃棄物等の捨て場処理費用は含まない。 ・ヌアクショット大学所有のラボ棟の利用時は工事エリアの管轄者に利用時の侵入許可等の調整が必要となる。かつ、現在ラボ棟を管理している守衛の建物は工事仮設エリアに隣接するように移設する必要がある。		
■ 障害物撤去/登地 既存樹木等伐採 ゴミ等撤去 凸凹の簡易均し	・普通作業員 ・世話役 ・運転手 ・トラック4トン ・燃料(ディーゼル) ・直接費(上記合計) ・諸経費 50% ・一般管理費(20%) (直接費+諸経費)×20%	15.95 US\$ 38.27 US\$ 19.13 US\$ 148.82 US\$ 1.35 US\$	20 名 4 名 2 名 2 台 200 L	319.00 US\$ 153.08 US\$ 38.26 US\$ 297.64 US\$ 270.00 US\$			
				1,077.98 US\$ ①			
				538.99 US\$ ②			
				323.39 US\$ ③			
				1,940.36 US\$		1,940.36 US\$	119.79 232,436 円 311.57 604,559 MRO
2 工事完了前(工事中)							
■ 計画機材を設置するための既存ラボの清掃、片付け、廃棄物の処分	・普通作業員 ・諸経費 50% ・一般管理費(20%) (直接費+諸経費)×20%	15.95 US\$	6 名	95.70 US\$	① 撤去する樹木、ゴミ、廃棄物等の捨て場処理費用は含まない。 ② 既存電気回路の整備はENSPまたは保健省の維持管理部門が行うこととし、ここでは費用は計上しない。 ③		
				47.85 US\$ ②			
				28.71 US\$ ③			
				172.26 US\$		172.26 US\$	119.79 20,835 円 311.57 53,871 MRO
3 工事完了時							
■ 計画建物へのインフラ引き込み(電気、給水、排水、電話)							
・ 電力幹線分岐 30m相当	・ハンドホール2箇所: ・電線管 70mm ・ケーブル 6kv CV-T38 ・接合材(一式) ・根切 ・埋め戻し ・上記小計 ・工事監理費10% ・TAX等 14%	250 US\$ 74.9 US\$ 20.27 US\$ 350 US\$ 13.56 US\$ 7.99 US\$	2 箇所 30 m 36 m 1 式 20 m ³ 20 m ³	500.00 US\$ 2,247.00 US\$ 729.72 US\$ 350.00 US\$ 271.20 US\$ 159.80 US\$ 4,257.72 US\$ ① 425.77 US\$ ② 655.69 US\$ ③			
				5,339.18 US\$		5,339.18 US\$	119.79 639,580 円 311.57 1,663,529 MRO
・ 給水引き込み 25A. 30m相当	・接続拵 600 x 600 x 800 ・バルブボックス ・VLP-VD 25A ・弁類 ・根切 ・埋め戻し ・上記小計 ・工事監理費10% ・TAX等 14%	1,099.08 US\$ 74.16 US\$ 20.52 US\$ 150.00 US\$ 13.56 US\$ 7.99 US\$	1 箇所 1 箇所 30.00 m 1.00 箇所 20.00 m ³ 20.00 m ³	1,099.08 US\$ 74.16 US\$ 615.60 US\$ 150.00 US\$ 271.20 US\$ 159.80 US\$ 2,369.84 US\$ ① 236.98 US\$ ② 364.96 US\$ ③			
				2,971.78 US\$		2,971.78 US\$	119.79 355,989 円 311.57 925,917 MRO
・ 排水接続 100m	・接続拵 900 x 900 x 1000 ・VP 100A ・排水接続金物 ・根切 ・埋め戻し ・上記小計 ・工事監理費10% ・TAX等 14%	1,500.00 US\$ 73.73 US\$ 300.00 US\$ 15.00 US\$ 10.00 US\$	2.00 箇所 100.00 m 1.00 式 70.00 m ³ 70.00 m ³	3,000.00 US\$ 7,373.00 US\$ 300.00 US\$ 1,050.00 US\$ 700.00 US\$ 12,423.00 US\$ ① 1,242.30 US\$ ② 1,913.14 US\$ ③			
				15,578.44 US\$		15,578.44 US\$	119.79 1,866,142 円 311.57 4,853,775 MRO
・ 電話引き込み 50m	・電柱 ・電線 IV 5.5mm ² ・TOV-SS ケーブル 12mm -2C ・メッセンジャーワイヤー 38mm ・上記小計 ・工事監理費10% ・TAX等 14%	414.25 US\$ 1.15 US\$ 1.2 0.2	1 箇所 50 m 50 m 50 m	414.25 US\$ 57.50 US\$ 60.00 US\$ 10.00 US\$ 541.75 US\$ ① 54.18 US\$ ② 83.43 US\$ ③			
				679.35 US\$		679.35 US\$	119.79 81,380 円 311.57 211,666 MRO

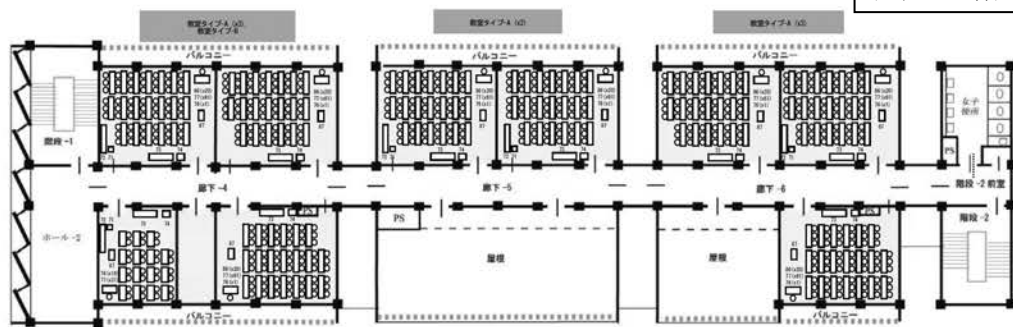
項目	内容	単価	数量	計	備考	中計	為替換算		
■ 運営に必要な家具、什器、備品の設置等									
職員用机・椅子	・校長 部長クラス机1685	カタログ価格	査定率	カタログ査定	採用価格 為替 トル換算	計 数量	備考		
	・1600x850x720 標準グレード	167000 ¥	0.7	116,900.00 ¥	119.79	975.87 US\$	6 台 5,855.25		
	・サイドテーブル 1655	82200 ¥	0.7	57,540.00 ¥	119.79	480.34 US\$	8 台 3,842.72 部長+秘書		
	・普通標準机1685	151000 ¥	0.7	105,700.00 ¥	119.79	882.38 US\$	1 台 882.38 秘書		
	・校長、部長クラス椅子	60000 ¥	0.7	42,000.00 ¥	119.79	350.61 US\$	6 台 2,103.68		
	・普通標準椅子	45000 ¥	0.7	31,500.00 ¥	119.79	262.96 US\$	2 台 525.92 秘書・維持管理		
	・校長応接セット(4名)	450000 ¥	0.7	315,000.00 ¥	119.79	2,629.60 US\$	1 式 2,629.60		
	・部長会議コーナー(4名)	300000 ¥	0.7	210,000.00 ¥	119.79	1,753.07 US\$	4 式 7,012.27		
	・待合椅子(秘書室他)	40000 ¥	0.7	28,000.00 ¥	119.79	233.74 US\$	12 台 2,804.91		
	・教員控室テーブル	150,000	0.7	105,000.00 ¥	119.79	876.53 US\$	1 台 876.53		
	・教員控室椅子	40,000	0.7	28,000.00 ¥	119.79	233.74 US\$	8 台 1,869.94		
	・図書キャビネット900x2000 上部ガラス、下部開き窓無し	180,000	0.7	126,000.00 ¥	119.79	1,051.84 US\$	12 台 12,622.09		
	秘書室 校長室x2 受付・倉庫 教育部長 会計部長 事務局長 維持管理課長 教材準備室x2 教員控室2 x2								
	-合計						41,025.29 US\$	41,025.29 US\$ 119.79 4,914,420 円 311.57 12,782,251 MRO	
	運営管理用コンピュータ	2台	代表用LAN等	240,000 ¥	0.8	192,000.00 ¥	119.79	1,602.80 US\$	2 台 3,205.61 US\$
		プリンター	30,000 ¥	0.8	24,000.00 ¥	119.79	200.35 US\$	2 台 400.70 US\$	
		スキャナー	30,000 ¥	0.8	24,000.00 ¥	119.79	200.35 US\$	1 台 200.35 US\$	
		コピー機(リース)	50,000 ¥	0.8	40,000.00 ¥	119.79	333.92 US\$	1 台 333.92 US\$	
		消耗品共							
	-合計						4,140.58 US\$	4,140.58 US\$ 119.79 496,000 円 311.57 1,290,080 MRO	
居室ブラインド m2当り12,000円(オーダーメイド、複層ルーバー型、遮熱塗料)	1階居室	AW-1 (3000 x 1500)	57,600 ¥	0.7	40,320.00 ¥	119.79	336.59 US\$	32 台 10,770.85 US\$	
	(南北面+廊下、通路側)	AW-4 (550 x 1500)	11,000 ¥	0.7	7,700.00 ¥	119.79	64.28 US\$	6 台 385.67 US\$	
		AW-5 (1200 x 900)	15,600 ¥	0.7	10,920.00 ¥	119.79	91.16 US\$	2 台 182.32 US\$	
		AW-3 (3000 x 900)	36,000 ¥	0.7	25,200.00 ¥	119.79	210.37 US\$	9 台 1,893.31 US\$	
	2階居室(南面のみ)	AW-1 (3000 x 1500)	57,600 ¥	0.7	40,320.00 ¥	119.79	336.59 US\$	12 台 4,039.07 US\$	
		AW-2 (1200 x 1500)	24,900 ¥	0.7	17,430.00 ¥	119.79	145.50 US\$	4 台 582.02 US\$	
	2階居室(南面のみ)	AW-1 (3000 x 1500)	57,600 ¥	0.7	40,320.00 ¥	119.79	336.59 US\$	13 台 4,375.66 US\$	
		AW-2 (1200 x 1500)	24,900 ¥	0.7	17,430.00 ¥	119.79	145.50 US\$	4 台 582.02 US\$	
	-合計						22,810.92 US\$	22,810.92 US\$ 119.79 2,732,520 円 311.57 7,107,198 MRO	
	清掃用品	・散水ホース(50mロール2個)			20,000.00 ¥	119.79	166.96 US\$	1 式 166.96 US\$	
		・バケツ、モップ			10,000.00 ¥	119.79	83.48 US\$	1 式 83.48 US\$	
		・屑籠(53個)			26,500.00 ¥	119.79	221.22 US\$	1 式 221.22 US\$	
		・外部分籠ゴミ入れ(2個)			10,000.00 ¥	119.79	83.48 US\$	1 式 83.48 US\$	
		・その他			10,000.00 ¥	119.79	83.48 US\$	1 式 83.48 US\$	
	-合計						638.62 US\$	638.62 US\$ 119.79 76,500 円 311.57 198,974 MRO	
食堂用品	・冷蔵庫			100,000.00 ¥	119.79	834.79 US\$	1 式 834.79 US\$		
	・食器類			30,000.00 ¥	119.79	250.44 US\$	1 式 250.44 US\$		
	・厨房用品			50,000.00 ¥	119.79	417.40 US\$	1 式 417.40 US\$		
	・掃除用具(外部用)			10,000.00 ¥	119.79	83.48 US\$	1 式 83.48 US\$		
-合計						1,586.11 US\$	1,586.11 US\$ 119.79 190,000 円 311.57 494,184 MRO		
LAN回線(既存施設側は露出配線、分岐盤を除く)									
4回戦設置									
MDF-既存管理部門 215m	ケーブル料金	メッセジャーワイヤー引き直し手間+TOV SSケーブル							
MDF-会計部室 45m	2.4 US\$	345 m	828.00 US\$						
MDF-秘書室 40m		・消耗電材(ケーブルの50%)	418.00 US\$						
MDF-事務局長室 45m (小計345m)	75 US\$	5 日	375.00 US\$						
	19.13 US\$	25 日	478.25 US\$						
		電気技術者B							
		5名x5日							
・小計			2,099.25 US\$	①					
・工事監理費10%			209.93 US\$	②					
・TAX等 14%			323.28 US\$	③					
-合計 ①+②+③			2,632.46 US\$			2,632.46 US\$	119.79 315,342 円 311.57 820,195 MRO		
校内設備等の改修、校内残材撤去、校内外構整備等費用									
・一式			2,000.00 US\$			2,000 US\$	119.79 239,580 円 311.57 623,140 MRO		
						* 上記、工事完了時の合計	99,402.74 US\$ 119.79 11,807,454 円 311.57 30,870,910 MRO		
4 工事完了後									
■ 軽車両の整備									
・約14台の屋根付き車庫	150 US\$	200 m2	30,000.00 US\$						
・周章(RC)鉄筋棒、H=1.1m m当りコスト	120 US\$	122 m	18,300.00 US\$						
ゲートW2000、H=1800 アングルフレーム+鉄筋棒・門扉	350 US\$	2 箇所	700.00 US\$						
・その他構	200 US\$	1 式	500.00 US\$						
・小計			49,500.00 US\$	①					
・工事監理費10%			4,950.00 US\$	②					
・TAX等 14%			7,623.00 US\$	③					
-合計 ①+②+③			62,073.00 US\$			62,073.00 US\$	119.79 7,435,725 円 311.57 19,340,085 MRO		
5 計画実施中									
・B/A、A/P手数料 事業費の0.1%と仮定	1,200,000.000 ¥	0.001	1,200.000 ¥	119.79	10,017.53 US\$	10,017.53 US\$	119.79 1,200,000 円 311.57 3,121,182 MRO		
6 上記1~5合計						1~5の合計	173,805.89 US\$ 119.79 20,795,250 円 311.57 54,090,387 MRO		
7 その他、予備費						1~5の合計の10%	17,380.59 US\$ 119.79 2,079,625 円 311.57 5,409,039 MRO		
8 総額						総額	180,886.48 US\$ 119.79 22,875,875 円 311.57 59,499,426 MRO		

13. 機材レイアウト図、配置表

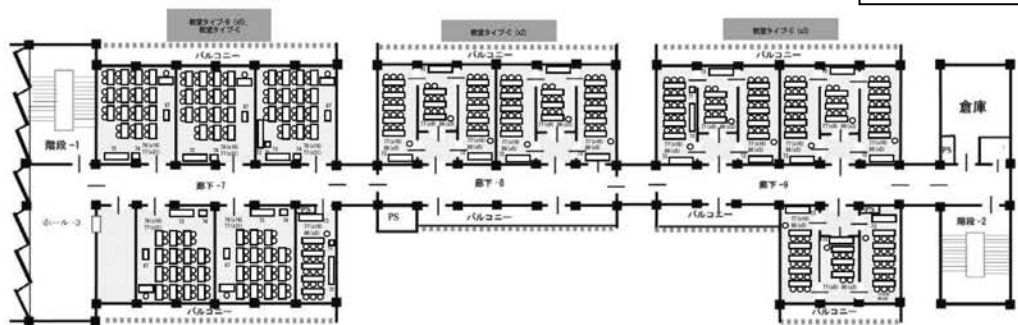
ENSP 各施設機材レイアウト図 1 (校舎、大教室棟、食堂棟)



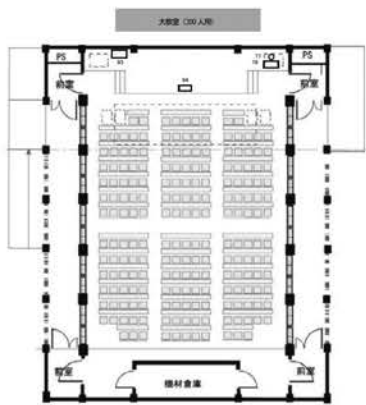
校舎 1階レイアウト図



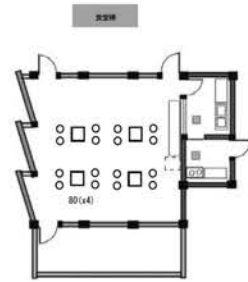
校舎 2階レイアウト図



校舎 3階レイアウト図

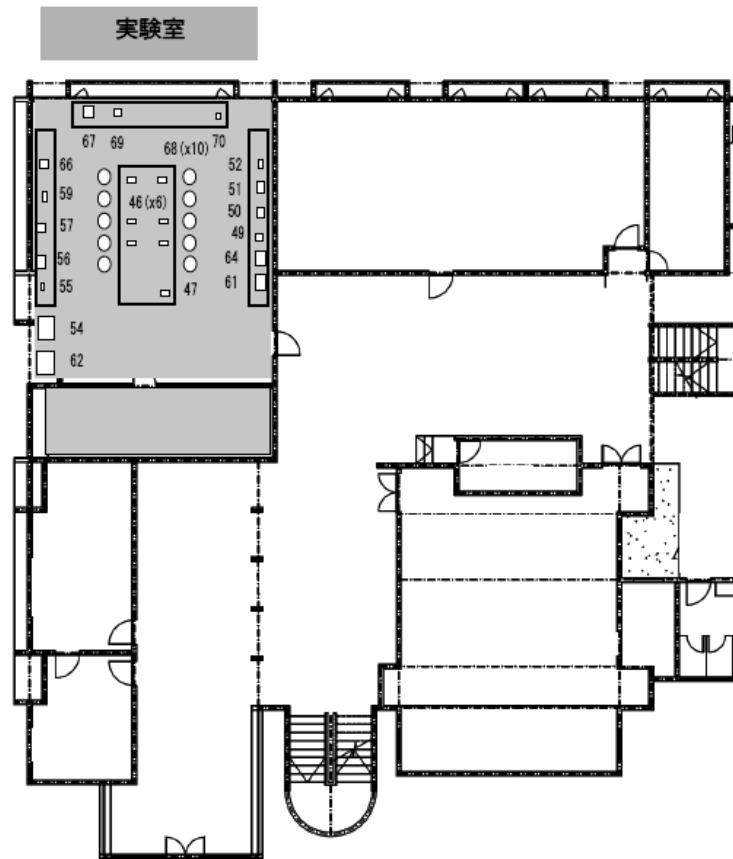


大教室レイアウト図



食堂レイアウト図

ENSP 各施設機材レイアウト図 2 (既存施設・実験室)



既存校舎 1階実験室レイアウト図

機材配備表

ENSP既存施設			
部屋名	No	機材名	Qty
実験室	46	双眼顕微鏡	6
	47	三眼顕微鏡（実習用）	1
	48	双眼ルーペ（昆虫検査用）	6
	49	血液凝固計	1
	50	ヘマトクリット遠心分離機	1
	51	全自動血球分析装置	1
	52	Rh抗原検査機	1
	53	血球計算盤	6
	54	医薬品冷蔵庫	1
	55	マイクロチューブローテーター	1
	56	遠心分離機	1
	57	分光光度計	1
	58	目盛付きマイクロピペット	6
	59	電解質分析装置	1
	60	pH メータ	6
	61	インキュベーター	1
	62	冷凍庫	1
	63	手動血球カウンター	6
	64	乾熱滅菌器	1
	65	ブンゼンバーナー	1
	66	マグネティックスターラー	1
	67	マイクロトーム	1
	68	ラボ用椅子	10
	69	ウォーターバス	1
70	天秤	1	
89	自動電圧調整器（0.5 kVA）	1	
90	自動電圧調整器（1.0kVA）	7	
91	無停電電源装置（1.0kVA）	2	
			74
運営管理部門			
部屋名	No	機材名	Qty
会議室	72	スクリーン（移動式）	1
	76	机（教室用）2人掛け	10
	77	椅子（教室用）	22
			33
学習支援部門			
部屋名	No	機材名	Qty
更衣室1（女性）	84	ロッカー4人用	1
更衣室2（男性）	84	ロッカー4人用	1
保健室	28	器械戸棚	1
	77	椅子（教室用）	1
	45	救急診断セット	1
	81	検診台	1
教員控室-1	77	椅子（教室用）	9
	78	大型テーブル・椅子	1
	83	書棚	1
教材準備室	79	コピー機	1
			18

実習部門-1			
部屋名	No	機材名	Qty
実習室-1	1	注射シミュレーション模型（静脈、皮下、採血）	4
	2	注射シミュレーション模型（筋肉）	4
	3	注射シミュレーション模型（臀部）	4
	6	外科手当てシミュレーター	1
	7	全身骨格模型（男性）	1
	8	人体解剖模型（男性、女性）	1
	9	血液循環系模型	1
	10	看護実習マネキン	1
	22	産科診断器具セット	4
	26	耳鼻咽喉用診断セット	4
	27	成人用身長・体重測定計	1
	28	器械戸棚	1
	29	オートクレーブ	1
	30	蒸留水製造装置	1
	31	患者用ベット	4
	32	模型収納ケース	1
	33	模型展示ケース	1
	34	模型展示用平ケース	2
	36	蘇生セット成人用	4
	42	布製担架	4
	43	ネックカラー	4
	44	救急カート	1
	45	救急診断セット	1
	75	丸椅子（実習室用）	60
	準備室-1	85	収納ラック
88		AVセット（実習室用）	1
更衣室B（女性）	82	ロッカー3段3列9人用	4
更衣室A（男性）	82	ロッカー3段3列9人用	3
			120

実習部門-2			
部屋名	No	機材名	Qty
実習室-2	1	注射シミュレーション模型（静脈、皮下、採血）	4
	2	注射シミュレーション模型（筋肉）	4
	3	注射シミュレーション模型（臀部）	4
	10	看護実習マネキン	1
	22	産科診断器具セット	4
	26	耳鼻咽喉用診断セット	4
	27	成人用身長・体重測定計	1
	28	器械戸棚	1
	29	オートクレーブ	1
	30	蒸留水製造装置	1
	31	患者用ベット	4
	32	模型収納ケース	1
	34	模型展示用平ケース	2
	36	蘇生セット成人用	4
	42	布製担架	4
	43	ネックカラー	4
	44	救急カート	1
	45	救急診断セット	1
	75	丸椅子（実習室用）	60
	準備室-2	85	収納ラック
88		AVセット（実習室用）	1
更衣室B（女性）	82	ロッカー3段3列9人用	4
更衣室A（男性）	82	ロッカー3段3列9人用	3
			115

実習部門-3			
部屋名	No	機材名	Qty
実習室-3	4	出産シミュレーター（女性腰部モデル）	2
	5	産婦人科手当てシミュレーター	1
	11	心肺蘇生用マネキン（成人）	1
	12	心肺蘇生用マネキン（乳児）	1
	13	新生児マネキン	2
	14	骨盤模型	1
	15	局所麻酔訓練モデル	1
	16	気管内挿管モデル（成人）	1
	20	妊娠経過模型	1
	18	会陰切開シミュレーター	2
	19	正規妊娠模型	1
	17	妊娠子宮模型	1
	21	胎児超音波診断ファントム	1
	22	産科診断器具セット	4
	23	新生児身長・体重測定計	1
	24	器械台車	2
	25	産科用鋼製小物セット	2
	27	成人用身長・体重測定計	1
	28	器械戸棚	1
	29	オートクレーブ	1
	30	蒸留水製造装置	1
	31	患者用ベット	4
	32	模型収納ケース	1
	34	模型展示用平ケース	2
	35	出産シミュレーター（女性全身モデル）	1
	36	蘇生セット成人用	2
	37	蘇生セット新生児用	2
	38	正常心臓模型（成人）	1
	39	目の構造模型	1
	40	耳の模型	1
	41	歯の構造模型	1
	42	布製担架	2
	43	ネックカラー	2
	44	救急カート	1
	45	救急箱診断セット	1
75	丸椅子（実習室用）	60	
準備室-3	85	収納ラック	1
	88	AVセット（実習室用）	1
更衣室B（女性）	82	ロッカー3段3列9人用	4
更衣室A（男性）	82	ロッカー3段3列9人用	3

120

普通教室部門-1			
部屋名	No	機材名	Qty
教室タイプ-A (60人教室)	71	プロジェクター	1
	72	スクリーン (移動式)	1
	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
	87	教卓	1
教室タイプ-A (60人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
	87	教卓	1
教室タイプ-B (30人教室)	71	プロジェクター	1
	72	スクリーン (移動式)	1
	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	76	机 (教室用) 2人掛け	16
	77	椅子 (教室用)	31
	87	教卓	1
教室タイプ-A (60人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
	87	教卓	1
			309

普通教室部門-2			
部屋名	No	機材名	Qty
教室タイプ-A (60人教室)	71	プロジェクター	1
	72	スクリーン (移動式)	1
	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
	87	教卓	1
教室タイプ-A (60人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
	87	教卓	1
			172

普通教室部門-3			
部屋名	No	機材名	Qty
教室タイプ-A (60人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
	87	教卓	1
教室タイプ-A (60人教室)	71	プロジェクター	1
	72	スクリーン (移動式)	1
	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
教室タイプ-A (60人教室)	87	教卓	1
	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	77	椅子 (教室用)	61
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	86	机 (教室用) 3人掛け	20
	87	教卓	1
			257

普通教室部門-4			
部屋名	No	機材名	Qty
教室タイプ-B (30人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	76	机 (教室用) 2人掛け	16
	77	椅子 (教室用)	31
	87	教卓	1
教室タイプ-B (30人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	76	机 (教室用) 2人掛け	16
	77	椅子 (教室用)	31
	87	教卓	1
教室タイプ-B (30人教室)	71	プロジェクター	1
	72	スクリーン (移動式)	1
	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	76	机 (教室用) 2人掛け	16
	77	椅子 (教室用)	31
	87	教卓	1
教員控室-2			
教室タイプ-B (30人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	76	机 (教室用) 2人掛け	16
	77	椅子 (教室用)	31
	87	教卓	1
教室タイプ-B (30人教室)	73	マグネットボード	1
	74	フリップチャート台	1
	76	机 (教室用) 2人掛け	16
	77	椅子 (教室用)	31
	87	教卓	1
教室タイプ-C (15人教室)	71	プロジェクター	1
	72	スクリーン (移動式)	1
	73	マグネットボード	1
	77	椅子 (教室用)	16
	86	机 (教室用) 3人掛け	5
			276

普通教室部門-5			
部屋名	No	機材名	Qty
教室タイプ-C (15人・8人・15人 教室)	73	マグネットボード	3
	77	椅子 (教室用)	41
	86	机 (教室用) 3人掛け	13
教室タイプ-C (15人・8人・15人 教室)	73	マグネットボード	3
	77	椅子 (教室用)	41
	86	机 (教室用) 3人掛け	13
			114

普通教室部門-6			
部屋名	No	機材名	Qty
教室タイプ-C (15人・8人・15人 教室)	71	プロジェクター	1
	72	スクリーン (移動式)	1
	73	マグネットボード	3
	77	椅子 (教室用)	41
	86	机 (教室用) 3人掛け	13
教室タイプ-C (15人・8人・15人 教室)	73	マグネットボード	3
	77	椅子 (教室用)	41
	86	机 (教室用) 3人掛け	13
教室タイプ-C (15人・8人・15人 教室)	73	マグネットボード	3
	77	椅子 (教室用)	41
	86	机 (教室用) 3人掛け	13
			173

大教室棟			
部屋名	No	機材名	Qty
大教室 (200人用)	77	椅子 (教室用)	1
	76	机 (教室用) 2人掛け	1
	91	自動電圧調整器 (5.0kVA)	1
	93	音響機器	1
	94	講演台	1
			5

食堂棟			
部屋名	No	機材名	Qty
食堂	80	カフェスタンド用机・椅子	4
			4

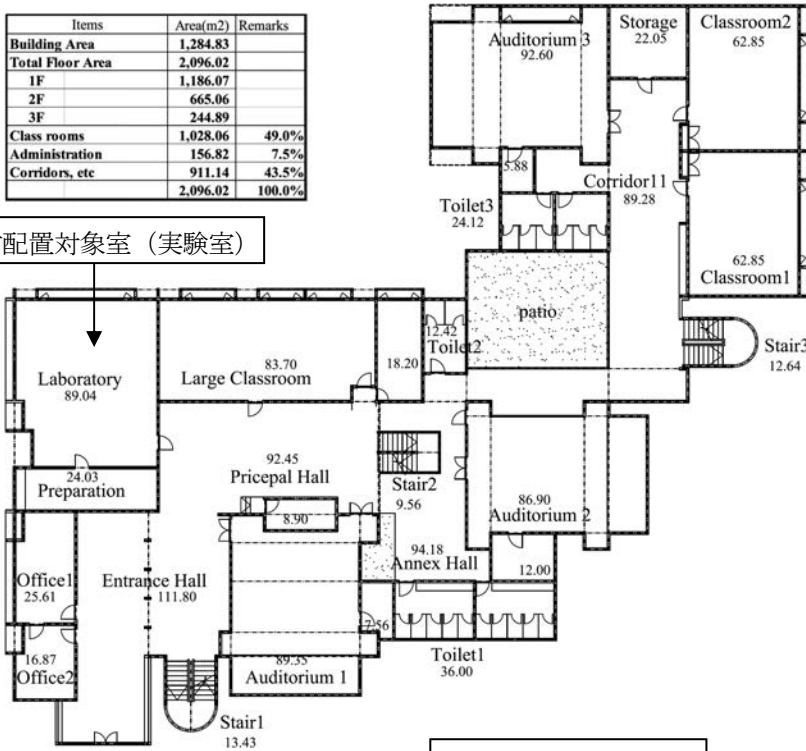
総合計 1790

14. 既存施設平面図・面積

1. 既存校舎

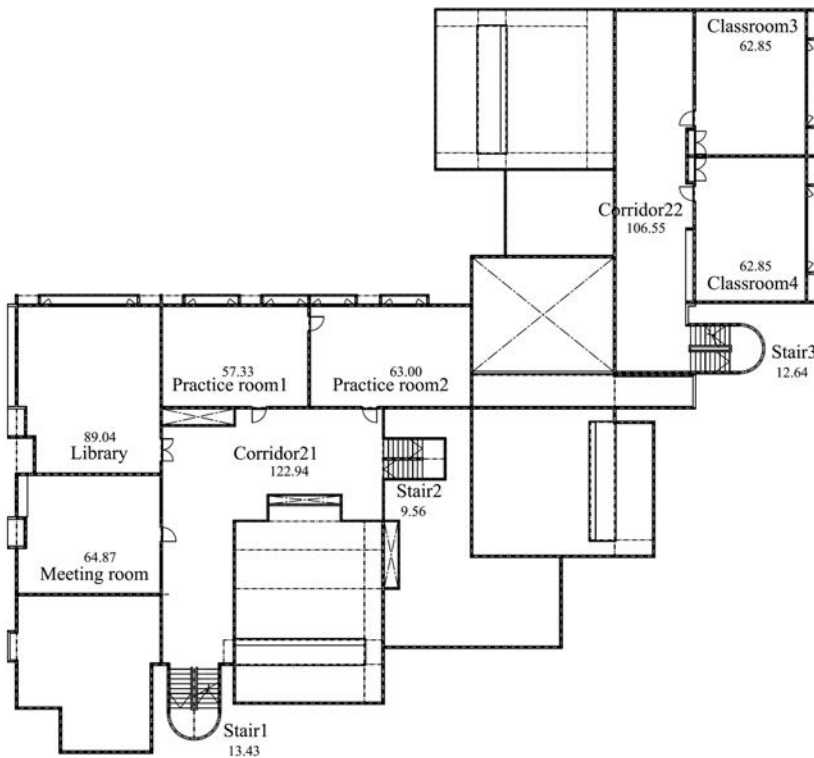
Items	Area(m2)	Remarks
Building Area	1,284.83	
Total Floor Area	2,096.02	
1F	1,186.07	
2F	665.06	
3F	244.89	
Class rooms	1,028.06	49.0%
Administration	156.82	7.5%
Corridors, etc	911.14	43.5%
	2,096.02	100.0%

機材配置対象室 (実験室)



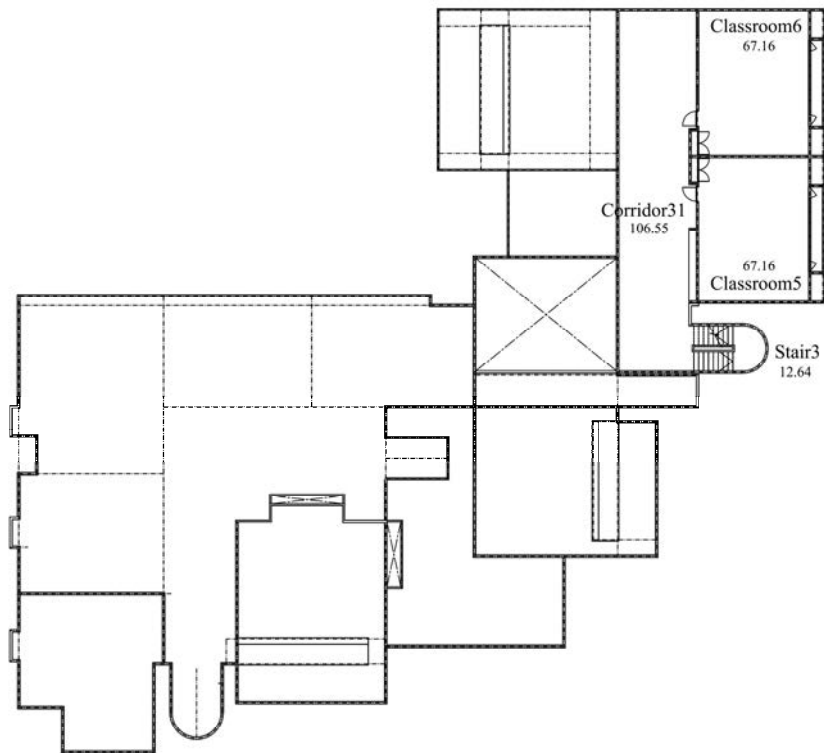
校舎 1階平面図

Items	Area(m2)
1F	1,186.07
Class rooms	567.29
Class room 1	62.85
Class room 2	62.85
Large class room	83.70
Auditorium 1	89.35
Auditorium 2	86.90
Auditorium 3	92.60
Laboratory	89.04
Annex 1	18.20
Administration	91.95
Office 1	25.61
Office 2	16.87
Preparation	24.03
Annex 2	7.56
Annex 3	12.00
Annex 4	5.88
Corridors, Toilets, etc	526.83
Entrance Hall	111.80
Principal Hall	92.45
Annex Hall	94.18
Corridor 11	89.28
Toilet 1	36.00
Toilet 2	12.42
Toilet 3	24.12
Storage 1	8.90
Storage 2	22.05
Stair 1	13.43
Stair 2	9.56
Stair 3	12.64



校舎 2階平面図

Items	Area(m2)
2F	665.06
Class rooms	335.07
Class room 3	62.85
Class room 4	62.85
Practice room 1	57.33
Practice room 2	63.00
Library	89.04
Administration	64.87
Meeting room	64.87
Corridors, Toilets, etc	265.12
Corridor 21	122.94
Corridor 22	106.55
Stair 1	13.43
Stair 2	9.56
Stair 3	12.64

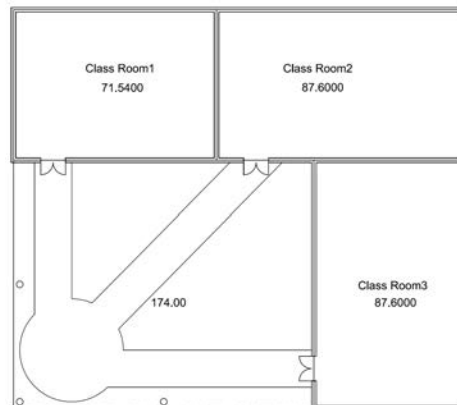


Items	Area(m2)
3F	244.89
Class rooms	125.70
Class room5	62.85
Class room6	62.85
Corridors, Toilets, etc	119.19
Corridor 31	106.55
Stair 3	12.64

校舎 3階平面図

2. 既存 L 型教室

Area of each rooms		
Items	Area(m2)	Remarks
Building Area	420.74	
Total Floor Area	420.74	
Class Room	246.74	58.6%
Corridors, etc	174.00	41.4%
	420.74	100.0%

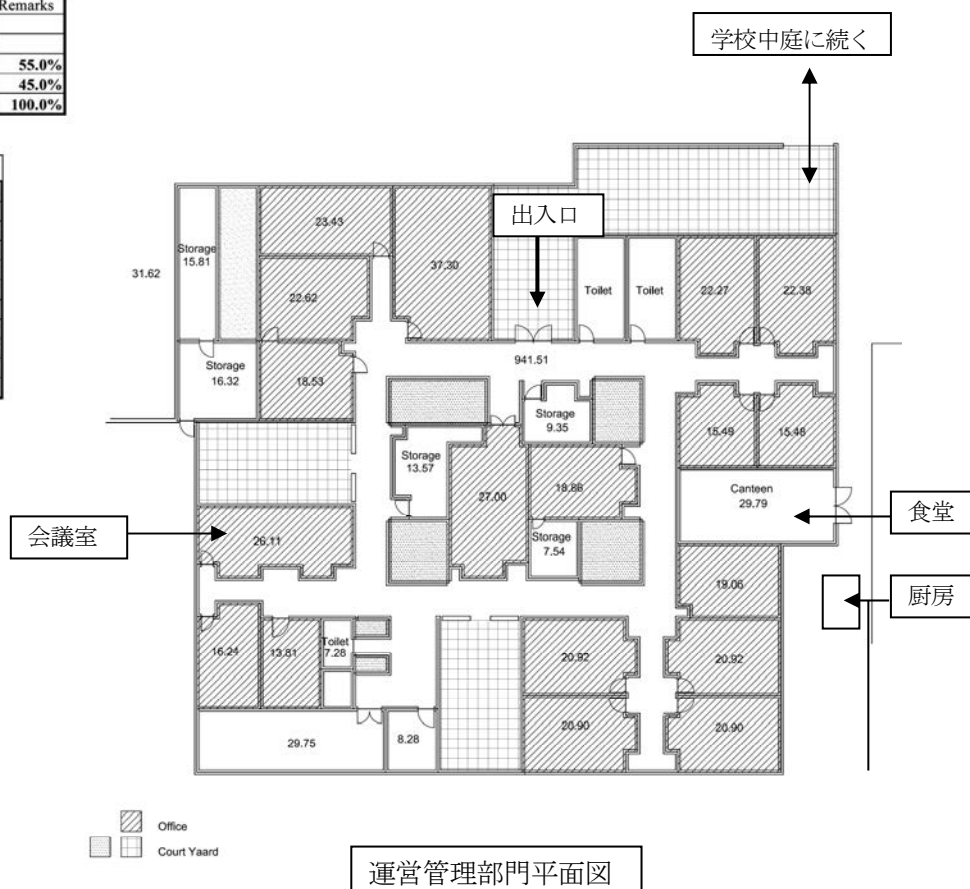


既存 L 型教室平面図

3. 既存運営管理部門

Administration Building		
Items	Area(m2)	Remarks
Building Area include CY	941.51	
Total Floor Area	718.90	
Administration	395.61	55.0%
Corridors, etc	323.29	45.0%
	718.90	100.0%

Area of each rooms	
Items	Area(m2)
Administration	395.61
Office	346.07
Meeting R.	49.54
Corridors, Toilets, etc	323.29
Corridor	179.47
Storage	87.05
Toilet	26.98
Canteen	29.79



運営管理部門平面図

